



8-14
algonquin
414

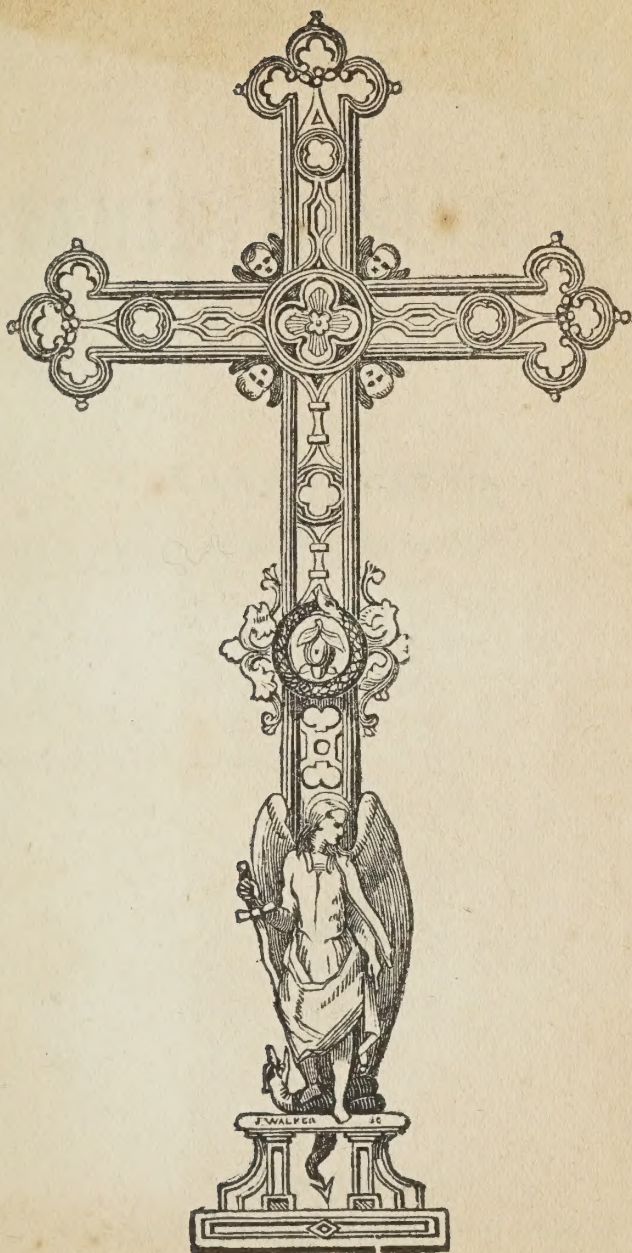
RB52804




Library
of the
University of Toronto

SIGEX

Libro de fuent
(algunos)





Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

NIINA

L. H. Mason

AIAMIE MASINAIGAN.

KANACTAGENG.



Moniang :

TAKSABIKICKOTE ENDATC JOHN LOVELL.

1854.

APPROBATION.

Nous soussigné Évêque de Montréal, avons approuvé et approuvons par les présentes, l'ouvrage en langue Algonquine qui a pour titre: *Niina aiامية masinaigan*, et nous en permettons volontiers l'impression.

Donné à Montréal, le 9 mars 1854.

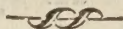
† IGNACE, Evêque de Montréal.



IBSAMACI

KIKINOAMAGENANISANG.

Kin, Jezos, keget 8e8enint ki ga pizindonimin. Ka8in ana8i ki nagosisi, eno8ek keget ki gat inotag ke kikinoama8iiaminte kitci kikenindamang aiamie8in. Keget kit aiamie8in ningat inotamagonan. Ca8enimicinam kitci pagakita8angite kakik kitei tak8enindamang ket iji kikinoamagoiang kakik gaie kitci tipaigeiang. Kekona ki ingi.



Ondas ijan, Meno-Manito8ian,
Nindeinang pindika8icinam
Kakik g8aiak kitci tak8enindamang
Tebeningetc (3) ot aiamie8in.

Ce8eningen, 8asenama8icinam,
Enabigis, kakikimicinam
Kakik g8aiak kitci inatisiang,
Mi dac 8ak8ing (3) kitci otitamang.

NIINA AIAMIE NABOSEIN.

† Ot ijinikazo8ining sek8isisite gaie seosite gaie Mino Manito. Kekona ki ingi.

Manadjiata Kije Manito.

Kije Manito nesopejikon, ki tep8eton gaie nindep8etan iki mitci kijenimin. Kakik ni sabamik, kit inenimin. Ondjita songa ki manadjiin. Kakina enenindag8ak kitci manadjiigon ni si tibisat8an enigokoteeian.

Mamoia8amata Kije Manito gaie pakitinama8ata ki ia8inan.

Kije Manito netaca8eningen, ki mamoi8amin inikik ka ca8enimin eko pimatisian. K8enate endian, keiabate nongom i ca8enindjike8inipimatciin. Kakik meckot ki ga pejiko-anokiton. Ki pakitinamon gaie kitci pimiai8amit8ataman ket ani iji mamitonenindamo8anen gaie ket ani iji aianimitagosi8anen gaie ket ani aiji8ebisi8anen gaie ket ani aindo8anen kitci ondji pejiko kitcit8a8inigon.

Kijenindanda kitci aiamie inatising.

O Jezos tebenimin ! inenindag8at se8enint kakik kitci kikina8eieniminan ; epitcian ni si kikina8eienindan ki nokitee8in, ki tabasenindamitee8in, ki pinittee8in, ki pekatcitee8in gaie ki ca8enindamitee8in. Enabigis, sitoka8enimicin kakik kitci iji aiamie inatisian.

Pagosenimata Kije Manito.

Kije Manito, ka keko ki p8ana8itosin; eka 8itoka8isi8an, ondjita ni p8ana8ito nin kitci aiamie inatisian. Enabigis, gitimagenimicin gaie macka-8enindamicka8icin kitci cagodjitoian kakina inikik cangenindama8ian gaie kitci tian kakina enenimin.

Pagosenimata Kije Manito 8eiosimintc.

8enidjanisimiiang 8ak8ing epian, kekona kitci-t8a8idjicatek kit ijinikazo8in, kekona pitcijamagak ki tibeninge8in, kekona iji papamitagon aking engi 8ak8ing. Ni pak8ejiganiminan neningokijik eji manesiang mijicinam nongom ongajigak. Gaie iji 8anisitama8icinam inikik neckiinang eji 8anisitama8angite a8ia ka nickiiamindjin. Gaie ka8in pakitenimicikangen kekon 8a paci8inigoiangin; taiag8ate atcite ininama8icinam maianatak. Kekona ki ingi.

Anamika8ata Kitcit8a Mani.

Kit anamikon, Mani, m8eckineckagoian kitcit8a onicicii8e8in; Kije Manito ki mama8iitim; kakina endateci8ate ik8e8ak kin a8acamenj ki kitcit8a-8inigo, gaie kitcit8a8ina Jezos ka anicinabe8iitizote ki ia8ing. Kitcit8a Mani, Kije Manito 8ek8isisi-mate, gaganotama8icinam netta patatiang nongom gaie 8i nipoiang, gaganotama8icinam. Kekona ki ingi.

Nabo8atanda enenindagosing kitci tep8etamang.

Nindep8eta8a Kije Manito sek8isisite, ka keko o p8ana8itosin, ka mitci kijenindang 8ak8i gaie aki. Nindep8eta8a Jezos-Krist Kije Manito o k8isisan i pejikonite, mi tebeniminang. O ki anicinabe8iigon Mino Maniton, o ki nikinotagon Manin taiesanak8e8inidjin; ki animisi, mi apite Pons-Pinatan okima8inigoban. Ki acitak8aigani8i tcipaiatikong, ki nipo gaie ki ning8aakana; ki nisanda8e anaming aking; nesokonagatinik ki apitecipa; 8ak8ing ki iji, acaie aiapi o kitci nikining Kije Maniton osan kakina neta8itonidjin: 8ak8ing ondji o ka pi tipakona pematicsinidji gaie ka niponidji. Nindep8eta8a Mino Manito; Kitcit8a Ningot8e8anakisi8in mizimizi ki iji sis8ecka; aiamie 8itokotati8ak eiamiadjik, kasiikaten patato8inan, kata apitecipak anicinabek ijo8iia8i8ate, gaie kata kakike pimatedik. Mi eji tep8etaman.

8indama8ata Kije Manito ka iji patatiang.

Ni 8indama8a Kije Manito kakina neta8itote, Kitcit8a Mani kakik taiesanak8e8ite, Kitcit8a Micen Ketcianjeni8ite, Kitcit8a Janbatist, Kitcit8a Pien gaie Pon Jezosan ka kitci mino anokita8agobanek, kakina 8ak8ing endadjik, (kin gaie, nose, ki 8indamon) keget onzam ningi patat ka iji patamitone nindaman, ka iji pataikitoian gaie ka iji patatotaman.—Nin nindindo8in, nin nindindo8in, nin ni

kitci nindindo8in ; mi 8endji pagosenimag8a Kit-
cit8a Mani kakik taiesanak8e8ite, Kitcit8a Micen
Ketcianjeni8ite, Kiteit8a Janbatist, Kitcit8a Pien
gaie Pon Jezosan ka kitci mino anokita8agobane-
nak, kakina 8ak8ing endadjik kitci gaganotama8i-
8ate (kin gaie, nose, gaganotama8icin.)

Pizindanda eneniminang Kije Manito.

1. Pejiko Kije Manito ondjita ki ga manadjia :
8in pejiko enigokoteen ki ga sakia.

2. Ka ceck8at ki ga 8inasi8a Kije Manito : ka
gaie keko ceck8at ki ga 8indansin kitci 8i ondji
tep8etagon.

3. Kije Manito o kijikom ki ga manadjiton : ka
gaie iim apite ningot kigat inanokisi.

4. Ki nikiigok ki ga kitcit8a8inak : kinoenj 8i
pimatisin ondaje aking.

5. Ka a8ia ki ga nisasi8a : ka gaie a8ia ki ga
cingenimasi8a.

6. Ka a8ia nicipijik8ate-8idji8ieken : ka ondjita
nicipijik8atisiken.

7. Ka a8ia kimotimieken : ka gaie kekon a8ia
mindjiminama8ieken.

8. Tipakonike8ining inakak kakik tep8en kekon
ekitoianin : ka gaie 8ikat a8ia ki ga kina8iekima-
si8a.

9. Ka misa8enindanken nicipijik8ate 8itikendi-
8in : gaie manatenindamo8in ateitcininan.

10. Ka misa8enindama8ieken a8ia kekon enda-
nidjin : kitci kimotimate.

*Pizindanda eneniminang Kitcit8a Ningot8e8anaki-
si8in.*

1. Kitcit8a kijikon ke manadjitagani8angin : ki
ga manadjitonan.

2. Kije Manito Kijigak gaie kitcit8a kijigak :
ki ga sidji8e enamensikani8angin.

3. 8e8enint ki ga kopese8 : kanake ningotin
tasin ka ningopiponagakin.

4. Kiga komini8 : tasin aiapitcipadjin.

5. Kiga kiigocim nimitana taso kon tcib8amaci
apitcipate : gaie tasin kaigocimonani8angin.

6. Ka midjiken 8iias tcipaiatiko kijigak ka gaie
Mani kijigak.

7. Kekon neta8igiton ki gat aiamie pakitiniken :
endotamo8ate eiamiadjik.

Tep8etamo8ininabo8e8in nabo8atanda.

Kije Manito, ki nitatep8e, mi 8endji kakina
songa tep8etaman eji kikinoama8iiaminte Kitcit8a
Ningot8e8anakisi8in, kin ma ki ki iji kikeninda-
mona.

Apenimo8ininabo8e8in nabo8atanda.

Kije Manito, ka keko ki p8ana8itosin, ki nita
ca8eninge, gaie iki iji 8a8indama8iiang, mi 8endji

songa apenimoian kitci 8itoka8in kitci g8aiak8a-
tisian ondaje aking gaie 8ak8ing kitci mina8asian.

Sakidji8e8ininabo8e8in nabo8atanda.

Kije Manito, ki kitcit8a kakita8enindam, ondjita
gaie ki sakiigos ; mi 8endji sakiinan enigokoteeian,
mi gaie 8endji sakiak8a kakina anicinabek, nind
iji sakiak eji sakiitizoian.

Anjeni8ak pagosenimatak.

Kin, Kitecit8a Micen, kin gaie nind Anjenim pepa-
gana8enimin gaie kina8a kakina aianjeni8ieg, gaga-
notama8icik, atcite ininama8icik anamakamiko8i-
nini ot inanoki8in.

Kakina 8ak8ing endanakidjik pagosenimatak.

Kin, 8ate ijinikazominan, gaie kina8a kakina
8ak8ing endanakieg, gaganotama8icik kitci kikina-
8eieniminagok ka tieg aking, midac 8ak8ing kitci
8ite mina8asindiang. Kekona ki ingi.

T8atok8e8esingin.

Kije Manito ot Anjeniman ki 8indamagogobar
Mani kitci onidjanisite.—Mino Manito ki ma8an-
donamogoban Mani o misk8i kitci kijitote Jezos
8iia8.—Kit anamikon

Nind anotaganik8emik Kije Manito.—Ekiton, mi
ke 8i tian.—Kit anamikon

Ki o8iia8iitizo Kije Manito o k8isisan.—Keget ki
ki 8ite tanakimigonan.—Kit anamikon

Kitcit8a Mani, Kije Manito 8ek8isisimate, gaganotama8icinam.

Kitci gackitama8iang ka iji 8an8indamagegobanen Jezos.

Aiamiata.

Ki kitcit8a onicicii8e8in, enabigis, Tebenimiang, pinaama8icinam ni tcitcagocinang ; kit anonaban kit Anjenim kitci 8indamagetc, mi 8endji ki kikenindamang iki anicinabe8iitizote ki k8isis ; inenimicinam iki animisite gaie iki nipote tcipaiatikong kitci ondji kitcit8a apitcipaiang iji ca8enimicinam Jezos ondji. Kekona ki ingi.

Kitcit8a Bernard o nabo8e8in.

O Ketcit8a tesanak8e8ian Mani ! Kakik ca8enindjike8initeienindan, ka8ikat ki nondagani8ansinon kitci ki an8eta8ate pegosenimik kitci gaganotama8ate. Kin taiesanak8e8ian, eni8icka8at8a kakina taiesana8idjik, o ninge ! nin gaie ij apenimoian ki ia8, ki pi nadjinijimin, ki pi nanzikon i note animanamockagoian iki patatian, ki pi nipaksiton. Jezos 8ek8isisimate, ka8in 8ebiniciken eji pagoseniminan, enabigis, ca8enindamita8icin gaie papamita8icin.

An8enindizota.


Kije Manito nose, acaie ni nisita8enindam gaie ni kok8anisakenindamickagon ka iji patatian.

Apitci keget ka8in ningi nib8akasi, keget apitci ningi 8anicin ka totaman; nibina ki ki nickiin, nibina ki ki an8eton, acaie dac nind an8enindis, ni cingenindan kakina cangenindama8ian. Kin eta ondjita ki sakiigos, mi 8endji an8enindizoian enigokoteeian. Ondjita enigokomitonenindjigania nind inenindam : ka mina8ate ninga tisi ket ako pimatisi8anen. Ca8enimicin, o Jezos ! 8aniken ka pi tian. O Mani uinge ! gaganotama8icin kitci ca8enimite Jezos ki k8isis. Ket inenimik8en, mi kakik ke 8i tian.

Jezos, Mani, Jozep pagosenimatak.

Jezos eg8acimiang, ca8enimicinam ; Mani 8enidjanisimiang, ca8enindamita8icinam ; Jozep gena8enimiang, gaganotama8icinam. Ka iji kitcit8a ningotonjanakisieg kitci iji ningotonjanakisiang. Jezos, Mani, Jozep, aiamita8icinam icpiming 8ak8ing kitci ijaiang ki nipoiang aking. Kekona ki ingi.

(Aiamie8in eckam kitci sis8eckamagak.

8enidjanisimiang....Kit anamikon, Mani.....7
Kitcit8a Panansa8e Zabie,—gaganotama8icinam.)

O Mani ! kin ka 8iakickagosi8an patato8in apite 8eckianicinabe8ian,—gaganotama8icinam naiadji-nijiminang.

O Jezos ! kin ka minaigon 8inzop gaie pinegan, —ca8enimicinam.

Keje Manito-Kijigakin gaie 8esti8inikijigakin.

K8enate endian, Jezos, eji kikinoama8ian iki ikitoian : ni ia8 keget midjimi8an, ni misk8i keget minik8ani8an; ket ijisinite, kakike kata pimatisi.

Mig8etc eiacamiang, Jezos, ki ia8, ki misk8i.

Maietizo8ini-Kijigakin.

Tebenimiang, ca8enindamita8icinam eji pago-seniminang, ca8enim naka8emetizo8ining epidjik.

Ag8acim, 8ak8ing pindikac.

Aianjeni-Kijigakin.

Kitcit8a Micen gaie kakina aianjeni8ieg, ka cagodjiegok anamakamiko-8inini8ak.

Enabigis, kipiocinam kitci iji gaie nina8int cago-djiangit8a.

J8azep-Kijigakin.

Kitcit8a Jozep, ondaje aking ka gana8enimat-8aban Jezos gaie Mani, ki ki ca8enimigok 8a nipon, kitci tanik8ecinan o niki8ang.

Gaganotama8icinam kitci iji mino nipoiang.

Tcapaiatiko-Kijigakin.

O Jezos ! iki papatakinindjiogon gaie iki papata-kisiteogon gaie iki pajipaikatek ki te kitci ondji ag8acimiang.

Ca8enimicinam ki misk8i kitci ondji 8anisita-ma8iang iki patatiang.

Maiani-Kijigakin.

Ketcit8a tesianak8e8ian Mani, kin Kije Manito
8ek8isisimate,

Gaganotama8icinam kitci aiamie pinatisiang.

Ib8a maci 8isininani8ang.

Kije Manito, kakina kekon ka mitci kijeninda-
man, enabigis aiamit8atan ni ia8 gaie nongom ke
midjian i ca8enindjike8iniacamian. † Ot ijinikaz...

Ki ick8a 8isininani8ang.

Kije Manito, ki mamoi8amin kakina kekon ka
iji ca8enimin, gaie nongom ka inacamin kitci son-
gina8ickagoian kakik kitci anokitonan.

Kekona ki iji ca8enimate Kije Manito neka8e
kasiakizonidji kitci 8anakinite. † Ot ijinikaz.....



AIAMIE KAK8EDJINDI8IN.

I. TCIPAIATIKOKE8IN.

Kit aiamia na?

Nind aiamia, ningi ca8enimik Kije Manito iki sikaandazoian.

8ekonen kekina8adjiind8a Eiamiadjik?

Tcipaiatikoke8in.

Tcipaiatikonamatizon.

† Ot ijinikazo8ining 8ek8isisite gaie 8eosite gaie Mino Manito. Kekona ki ingi.

II. ENDITC KIJE MANITO.

A8enen ka kijiinang?

Kije Manito ki ki kijiigonan.

Anin enenindamogobanen Kije Manito apitc kajiinang?

Inenindamogoban : ninga kikenimigok, ninga sakiigok, ninga papamitagok ; mi ke8 ingi 8ak8ing kitci mina8asi8ate.

Anin ejinagosite Kije Manito?

Ka8in kikenindagosisi epite onicicite ; kakina o ki kijiton, 8ak8i gaie aki, kakina kekon 8in o pejiko tibenindan.

O8iia8i na Kije Manito?

Ka8in o8iia8isi Kije Manito, apitci manito8i.

Anin endanisitc Kije Manito ?

Mizimizi te Kije Manito, sak8ing gaie aking ;
ka8in ningotiji kitci eka tanisisik.

Kakina na o sabandan Kije Manito ?

Kakina o sabandan misa8atc kekon kaiatcikatenikin ki mitonenindjiganinang.

Kakik na teban Kije Manito ?

Kakik teban Kije Manito, kakik gaie kata te.

Manek na Kije Manito ?

Ka8in manesik, pejiko eta Kije Manito.

III. NISOPEJIKO8IN.

Anin endatci8atc Kije Manito8i8ining ?

Nisi8ak, sek8isisitc gaie 8eositc gaie Mino Manito.

Kije manito8i na sek8isisitc ?

Kije manito8i sek8isisitc.

Kije manito8i na 8eositc ?

Kije manito8i 8eositc.

Kije manito8i na Mino Manito ?

Kije manito8i Mino Manito.

Nisi8ak na dac Kije Manito ?

Ka8in nisisik, pejiko eta Kije Manito, ondjita niso
pejiko.

Ka na i nisi8atc pejik a8acamenj kitcit8a8enindagosisi ?

Ka8in pejik a8acamenj kitcit8a8enindagosisi,
apitei tabiskote kitcit8a8enindagosik.

Sekonen Sendji apitci tabiskotc kitcit8a8enindagosi8atc ?

Pejik8anini o Kije Manito8i8ini8a, mi Sendji apitci tabiskotc kitcit8a8enindagosi8atc.

IV. ANICINABE8IITIZO8IN.

I nisi8atc Kije Manito8i8ining a8enen ka anicinabe8iitizotc ?

8eositc ki anicinabe8iitizo.

Anin enenindamogobanen Kije Manito 8eositc apitc enicinabe8iitizotc ?

Inenindamogoban : ningat ag8acimak anicinabek ickoteng 8ak8ing dac kitci mina8asi8atc.

Anin ke ki tiangoban anicinabe8iitizosigobanen Kije Manito 8eositc ?

Kakina ki ta ki metizonanaban.

Andi ij anicinabe8iitizogobanen Kije Manito 8eositc ?

Ki anicinabe8iitizo 8iia8ining Kitcit8a Manin kakik taiesanak8e8inidjin.

Onidjanisi na Kitcit8a Mani kikango8i na gaie pekic ?

Pekic onidjanisi Kitcit8a Mani, pekic gaie kikango8i; Mino Maniton o ki otisigon; mi sa ka ondjji onidjanisite Kitcit8a tesianak8e Mani, ket na keko o p8ana8iton Kije Manito.

Anin ejinikazotc Kije Manito 8eositc ka anicinabe8iitizotc ?

Jezos ijinikazo.

Anin ejinikatek iim tibik apite nakigobanen Jezos?

Napa aiamiani8ang mi ejinikatek.

Anin taso pipon ka pimatigobanen Jezos ondaje aking?

Nisomitana taso pipon acite nis8i pimatigoban Jezos ondaje aking.

Anin endogobanen Jezos meg8atec pematigitec ondaje aking?

Ki ki kikinoamagonaban ke totamang kitci g8aiak inatising gaie ki ki kijikama8anisigonan kitci onicici8ate ki teitcagocinanik.

V. AG8ACINGE8IN.

Anin endogobanen Jezos kitci kijikama8anisinang?

Ki nanekatecia gaie ki nisa.

Ki nipo na Jezos?

Ki nipo teipaiatikong.

A8enen ot indo8in 8endji nipogobanen Jezos?

Kakina anicinabek ot indo8ini8a 8endji nipogobanen Jezos. Inenindamogoban : ningat ag8acimak anicinabek ickoteng 8ak8ing dac kitci mina8asi8ate.

Anin ejinikatek iim kijik apite nepogobanen Jezos?

Kitcit8a teipaiatikokijik ijinikate.

Andapite aiapitcipaitizogobanen Jezos?

Neso kijigatinik ka nipote.

Andapitc sak8ing ejagobanen Jezos?

Nimitana ka taso kijigatinik ka apitcipaitizotc.

Anin apitc enonagobanen Jezos Mino Maniton kitci a8i songiteeckas8anitc nitam eiamianigobanena?

Naiano mitana taso kijigatinik eko ki apitcipaitizogobanen.

Anin ejinikata mang nongom iim kijik apitc ka pi songiteeckago8atc Mino Maniton nitam eiamia-gobanenak?

Nesosing mi ejinikata mang.

Andi ij apitc nongom Jezos?

I Kije Manito8itc mizimizi te; ij anicinabe8itc sak8ing te gaie Kitcit8a Okanisti8ining.

O nagatan na Jezos sak8i kitci apitc Kitcit8a Okanisti8ining?

Ka8in o nagatansin, pekic sak8ing api pekic gaie api Kitcit8a Okanisti8ining.

Mina8atc na kata pitc iji Jezos ondaje aking?

Mina8atc kata pitc iji Jezos pon aki8aninik kitci tipakonate kakina anicinabe.

VI. NIPO8IN.—TIPAKONIKE8IN.

Ki ga nipomin na?

Ondjita keget ki ga nipomin apitc ket inenindamok8en Kije Manito.

Anin ket ingi ki ia8inan ki nipong?

Aking ta ning8a8anginikaten.

Kakik na kata aten ki iaSinan anaman̄sang i ningSaSanginikatek?

KaSin kakik kata atesinon, koki ta apitcipamagaton pon akiSang kitci tipakoninang Jezos.

Nipo na gaie ki tcitcagocinan?

KaSin nita niposi.

Anin ke titc ki tcitcagocinan ki nipong?

O ka nanzikaSan Kije Maniton kitci tipakonigotc.

Andi ket ijatc ki tcitcagocinan ki tipakonigotc

Kije Maniton?

SakSing ta iji koni gaie anamakamikong koni gaie nakaSe metizoSining.

VII. NIS̄SI APINASAN.

Anin ejinagSak SakSing?

SakSing mi indi neta i minaSanigSak, mi indi kakik i minaSasinaniSang i Sabamintc Kije Manito.

Aŋenen SakSing ket ijatc?

SakSing kata ijik eka Sikat paiatatisigok gaie gotc paiatatidjik songa anŋenindizoSatc ibSa maci nipoSatc.

Anin ejinagSak Anamakamikong?

Anamakamikong mi indi ij apitci animisinaniSang, mi indi kakike i mokSakizonaniSang.

Aŋenen anamakamikong ket ijatc?

Anamakamikong kata ijik kije patatoSining endapinedjik.

Anin ejinagSak NakaSe-metizoSining?

Naka8e metizo8ining mi indi endaje animisi8ate patato8inensing endapinedjik gaie ka nonde nane-kateitizodjik ondaje aking ib8a maci nipo8ate ; naka8e kasiakizok nananj kitci ki teb kijika8a8ate Kije Maniton.

Gackiak na anamakamikong endanakizodjik kitci ag8acimind8a ?

Ka sa ondjita Sikat kata gackiasi8ak kitci ki ag8acimind8a, kakik kata tanakizok.

Gackiak na kitci ag8acimind8a neka8e metizodjik ?

Ana8i sa gackiak kitci ag8acimind8a.

VIII. PATATO8IN.

Sekonen iim patato8in ?

Patato8in misa ij an8eta8intc Kije Manito.

Anin endas8aiagak patato8in ?

Nij8aiagat patato8in ; patato8in ka pi kiki-ckamang apite ka ocki anicinabe8iang, kotak dac kina8int tibina8e eji patatiang.

Anin ejinini8agak patato8in pa kikickamang apite 8ecki anicinabe8iang ?

Nitam anicinabegoban Adan ena8indibanen ot indo8in ; ka papamita8asigoban Kije Maniton, mi 8endji ki patatotonang.

Anin endas8aiagak patato8in kina8int tibina8e eji patatiang ?

Nij8aiagat, kije patato8in gaie patato8inens.

Anin ejinini8agak kije patato8in ?

Kije patato8in ki makamigonanan kitcit8a onicicii8e8in, gaie kakike ickoteng kit apakinigonanan.

Anin ejinini8agak patato8inens ?

Patato8inens ka8in ana8i ki makamigosinanan kitcit8a onicicii8e8in, eno8ek memandjic o 8anadjiton.

Anin endasing meia patato8inan ?

Nij8asinon : saseka8in, sasakisi8in, nicipicik8atisi8in, tcisa8akenindamo8in, nipatisi8in, nickatisi8in, kitimi8in.

IX. AIAMIE MANITOKAZO8INAN.

8ekonen iim aiamie manitokazo8in ?

Aiamie manitokazo8in mi sa iim keko kekina8adjidjikemagak 8endji onicici8ate ki teitcagocinanik.

Anin endasing aiamie manitokazo8inan ?

Nij8asinon : Sikaandage8in, Songiteeckage8in, Kopese8i8in, Okanisti8in, Ick8aiate nomini8e8in, Mekate8ikonaie8ii8e8in, Aiamie nipa8i8in.

A8enen ka kijitotc aiamie manitokazo8inan ?

Jezos o ki kijitonan i niji8asininik.

X. SIKAAANDAGE8IN.

Anin ejinini8agak Sikaandage8in ?

Sikaandage8in ki kasiamagonanan patato8in pa kikickamang apite 8ecki anicinabe8iang : ki 8angomigonan Kije Manito, tabiskote 8enidjanisingin kit apitenimigonan.

Sakaandazodjin a8ia caie i kitci anicinabe8itc, mi na gotc eta kaiasiamasintc patato8in ka pi kikickang apite 8ecki anicinabe8itc ?

Ka8in eta kasiikatesinini, tabiskote sa kakina kasiikateni8an inikik ka 8iakickagotc ib8a maci sikaandazotc.

Nijin na a8ia ta sikaandazo ?

Ningotin sa gotc eta ta sikaandazo a8ia.

A8enen neta sikaandagetc ?

Mekate8ikonaiek sa eta 8ina8a nita sikaandagek, eno8ek dac, tasik Mekate8ikonaie, kakina anicinabek o ta sikaanda8a8an songa aiakosinidjin.

Anin endotang sakaandagetc ?

Nipi o siginama8an octik8anining sakaanda8adjin, pekic ikito : ki sikaandon ot ijinikazo8ining 8ek8is-
isite gaie 8eosite gaie Mino Manito.



XI. SONGITEECKAGE8IN.

Anin ejinini8agak Songiteeckage8in?

Songiteeckage8in ki minigonanan Mino Maniton
kitci songiteeckonang.

*Ka na ki ki pindikagosinan Mino Manito apite
sakaandagong?*

Ana8i sa, anic dac apite minigong aiamie ma-
nitokazo8in Songiteeckage8in ejinikatek, a8acame-
nj ondjita ki mockineckagonanan kitcit8a onicicii-
8e8in.

*A8enen enenindagositc kitci miki8etc Songitee-
ckage8in?*

Sina8a gotc eta Eiamie gana8abidjik ineninda-
gosik kitci miki8e8ate.

*Anin endotang Eiamie gana8abitc i miki8etc
Songiteeckage8in?*

Eiamie gana8abitc i minate a8ian Songiteecka-
ge8in, tesinindjini octik8anining, ot aiamita8an,
oskatikoning o nominan gaie o tcipaiatikonama8-
an, mi dac i pasano8e8ate.

*8ekonen 8endji memandjic pasano8eonang Eia-
mie gana8abitc apite eiamie nomininang?*

Kitci eka nickenimang8a neckeniminangok kit-
ci gaie pekate kotakenindamang ningot endiangon.

8ekonen 8endji tcipaiatikokonang ki skatikonang?

Kitci eka agatcitamang aiamie8in.

Sekonen ke naboSetc aSia tcib8a maci mininte ongiteeckage8in ?

Mi oom ke naboSetc : “ Kije Manito neso pe-
 “ jikon, ki tep8eton, songa ki manadjiin. Kit
 “ anamikon, Meno manito8ian, ki piin kitci pindi-
 “ ka8ian ni teitcagocing kitei mockineckagoian ki
 “ kitcit8a onicicii8e8in. Ki mamakatenimin epite
 “ nita ca8eningen, epite nita ca8enimian ij ana8i
 “ ki nickiinan. Ondjita songa nind an8enindis
 “ inikik ka patatian. Keget ondjita ki 8i sakiin
 “ enigokoteeian. Kekona kakik ki apita8in ni
 “ teitcagocing, kekona ki ca8enindagosian iki kiji-
 “ kama8aniciiaminte Jezos.”

*Sekonen ke naboSetc a8iia ki mininte Songi-
 teeckage8in ?*

Mi oom ke naboSetc : “ Kit anamikon, Meno
 “ Manito8ian, ki manadjiin ij apita8in ni teitcago-
 “ cing, songa ki tep8eton ; ki mamoi8amin iki
 “ ca8enimin i ki aiamie nominigoian. Ki pago-
 “ senimin, ca8enimicin kitci eka cagodjiigoian ni
 “ mitonenindjiganing maianatak, ca8enimicin kakik
 “ kitci mino inatisian, mi dac ki nipoian 8ak8ing
 “ kakik kitei 8ite tanikiminan. Kekona ki ingi.”



XII. KOPESE8I8IN.

Anin ejinini8agak kopese8i8in?

Kopese8i8in ki kasiamagonanan ki patato8ini-
nan eko ki sikaandagong.

*Kakik na kasiikateni8an k8apese8idjik o pata-
to8ini8an?*

Ka8in kakik kasiikatesinini8an k8apese8idjik o
patato8ini8an, mi eta songa aian8enindizodjik gaie
dac meno kopese8idjik.

Anin ke totang a8ia kitci mino kopese8itc?

Nan8aiak kata totam : *nitam*, o ka nanda8enin-
danan kakina o patato8inan ; *nij8aiak*, songa o ka
8ebinanan, o kat ick8aienindanan ; *nis8aiak*, ta ine-
nindam : ka mina8ate ninga tisi ; *ne8aiak*, ka-
kina inikik ka patatogobanen o ka 8indama8an
Mekate8ikonaienidjin ; *nan8aiak*, o ka kakizoman
Kije Maniton gaie anicinabe ka nickiadjin.

*Anin dac ke totang 8e8enint kitci mitonenin-
dizotc ka iji patatitc?*

Nis8aiak o kat iji tibisat8an : 1 ° Kata ni-
pak8i, o ka pagoseniman Mino Maniton, ta inenin-
dam : kekona 8aseienindamiite kitci kikeninda-
man ka iji patatian. 2 ° O ka mitonenindan
ka iji mina8atang patato8in iki patamitonenin-
dang, iki patamisa8enindang, iki patainabite, iki
patanondang, iki pata8etc gaie iki patatotang.
3 ° O ka nibineienindanan metatcininikin Kije

Maniton ot ikito8inan gaie naj8atecininigin Kitcit8a Ningot8e8anakisi8in ot ikito8inan gaie dac naj8atecingin meiaosemagakin patato8inan, o ka pimi mitonenindan ka iji an8eta8ate Kije Maniton, o kat akindanan gaie kakina o patato8inan.

Anin ke totang acaie ki iji mitonenindizotc ?

O ka pagoseniman Kije Maniton kitci pinaaminite o teing an8enindizo8in.

Anin ke totang kitci Sik8atenindang an8enindizo8in ?

Nis8aiak kata totam : 1 ° O ka mitoneniman Kije Maniton epite sakiigosinite ; 2 ° ka apite animisinigobanen Jezosan o ka songa mitoneniman ; 3 ° epite mijii8emagak patato8in ij ondjii8emagak 8ak8ing gaie ij apakiji8emagak anamakamikong songa o ka mitonenindan.

Anin tas8aiak ket iji kijenindang kitci eka Sikat mina8ate patatisik ?

Nis8aiak ondjita kata iji kijenindam : 1 ° O ka pakiteniman gaie o ka pake8inan ka Sitcpatati-madjin ; 2 ° kata pajik8atisi kitci pakitenindang eji nagatisite i patatite ; 3 ° a8acamenj kata macka8isi kitci aiang8amenindang ot aiamie8in.

Anin ke totang acaie ij otisate Mekate8ikonaienidjin kitci kopese8itc ?

Kata inenindam : tanasak 8in tibina8e Jezos nind otisa ondji i nabicka8ate Jezosan mekate8i-

konaietc. Kata nipak8i, kata teipaiatikonamatizo, kata ikito : *aiaMITa8icin, nose, iki patatian* ; kata nabo8e : *ni Sindama8a.... nananj ak8i, nin nind indo8in*. Mi apite ke madji tipatotang ka iji patatite.

Anin ke totang kitci 8e8enint tipatotang ka iji patatite ?

Ne8aiak kata totam : 1 ° apitei kata tabasenindizo, kata gackenindamitee iki nickiate Kije Maniton ; 2 ° kata aiang8amenindam kitci eka tipatotsansik pekinidjin o patato8inini, ka8in gaie a8ian o ka 8inasi8an ; 3 ° o ka 8indan ka iji patatite endas8aiagatinik gaie endasininik o patato8inan ; 4 ° o ka kikenindamonan Mekate8ikonaienidjin eji ondjita manatatinik ka totang, ka dac keko cek8at kata 8i ikitosi.

Anin ke totang acaie kakina ki 8indang ka iji patatite ?

Ta ikito : *nose, mi iim inikik kekenindaman gaie ondi ick8eñiang inikik ka pi iji patatian kakina ni pakitenindanan ni patato8inan. Ki-kaama8icin, nose, ke totaman kitci aiamie nane-katciitizoian*. O kat ick8a nabo8atan kopese8i8ini-nabo8e8in, ij ikitote : *nin nind indo8in....* Ket iji gaganonigote mekate8ikonaienidjin 8e8enint o ka nagazota8an.

*Anin ket iji naboSetc i kasiamagotc MekateSi-
konaienidjin ?*

Kata iji naboSe : *Kije Manito nose....* 12

Anin ke totang acaie ki ickSa kopeseSitc ?

NisSaiak kata totam ; 1 ° o ka mamoiasaman
Kije Maniton ka iji caSenimigotc ; 2 ° o ka mi-
kaSenindan ka igotc MekateSikonaienidjin iki ka-
kikimigotc ; 3 ° kata SeSibenindam kitci tibisat-
Sate ka iji kikaamagotc.

XIII. OKANISTIŠIN.

Anin ejininiSagak OkanistiŠin ?

OkanistiŠining mi ondjita keget i takoninik Jezos
Si ia8, o miskSi, o teitcagocan, o kije manitoSiŠin ;
kakina kiki memiji kazoitizo Jezos ij anaSi pakSe-
jiganensing gaie cominabong inabaminagSatinik.

*Anin apite ka kijitogobanen Jezos oom aiamie
manitokazoŠin ?*

Ningoto kijik ib8a maci nipote.

*Sekonen eiogobanen Jezos i kijitote oom aiamie
manitokazoŠin ?*

O ki otapinan pakSejiganan, o ki aiamita8an,
gaie o ki minan o napotima ij inate : otapinamok
gaie midjik kakina endatcieg, mi ma oom ni ia8.
Mi dac ij otapinamogobanen minik8agan ij atenik
cominabo, aiamit8atamogoban, minagoban gaie o
napotima ij inate : otapinamok minik8utamok gaie,

L. H. H. H.

mi ma oom ni misk8i ; totamokeg iim kitci mikaSenimieg.

Sekonen Sendji inagobanen Jezos o napotima : Totamokeg iim kitci mikaSenimieg ?

Ij ikitote Jezos : totamokeg iim kitci mikaSenimieg, mi ij anonagobanen o napotima gaie dac aianikate MekateSikonaienidji kitci anamensikenite.

Anin enenindamogobanen Jezos apite kajiate OkanistiSinan ?

Inenindamogoban : ninga Siükemak eiamiadjik, ningat acamak ij otcicagoci8ate ni ia8 gaie ni misk8i. Inenindamogoban gaie : kakik kata ocki ino ij anamensikani8ang nongom ket ingi tcipaiaitikong i8i nisigoian.

Anin endotamogobanen Jezos apite 8a nisinte tcipaiaitikong ?

O ki pakitinama8an Kije Maniton Seosimimindjin Si ia8 gaie o misk8i i Si kijikama8anisate kakina anicinabe o patato8inini.

Anin endotang Jezos apite enamensikani8angin ?

Mi pejik8an endite ; mi oom eta n8andesek : ka8in nanekateiasi Jezos enamensikani8angin ka gaie sakiskSakisisi Si ia8ing endogobanen tcipaiaitikong.

Ij anamensiketc MekateSikonaietc anin g8etc apite pak8ejiganensing maieckotosenik Jezos 8i ia8 ?

Apitc eiamita8atc Mekate8ikonaietc pak8ejiganensan, mi iim apitc maieckotosenik Jezos 8iia8 pak8ejiganensing.

Anin apitc eiamita8atc Mekate8ikonaietc pak8ejiganensan ?

Mi iim apitc caie nongom kitci icpinate Kitcit8a Ostini8inan : ib8a maci aiamita8atc, pak8ejigani8iban ; acaie dac iki aiamita8atc, acaie ka8in pak8ejigani8isi, acaie Jezos 8i ia8 meckot ateni.

Pak8ejiganensing inabaminagosi Kitcit8a Osti8in, kana pak8ejigani8isi ?

Keget ana8i pak8ejiganensing inabaminagosi Kitcit8a Osti8in, eno8ek ka8in pak8ejigani8isi ; acaie ki angodjigani8i pak8ejigan, acaie meckot Jezos api.

Anin apitc ka misk8agaming maieckotosenik Jezos o misk8i ?

Mi iim apitc caie nongom kitci icpinang Mekate8ikonaietc aiamie minik8agan ; ib8a maci aiamit8atang, keiabate ka misk8agami8anoban, acaie dac iki aiamit8atang, ka8in acaie ka misk8agami8ansinon, acaie Jezos o misk8i meckot ateni aiamie minik8aganing.

Tagonini na gaie Jezos o misk8i Kitcit8a Osti8ining ?

Keget tagonini Jezos o misk8i Kitcit8a Osti8ining : ket nange pake8initimagatini 8i ia8 gaie o misk8i.

Tagonini na gaie Jezos Si ia8 aiamie minik8aganing ?

Keget tagonini Jezos Si ia8 aiamie minik8aganing acaie iki aiamit8atek aiamie minik8aganing etek.

I nena8inatc Mekate8ikonaietc Kitcit8a Osti8Sinan, o nena8Sinan na gaie Jezos Si ia8 ?

KaSin ana8i o nena8Sinasi8an Jezosan, mi eta i nena8Sinang iim pak8ejiganensing enabaminag8atnik.

Acaie iki nena8inatc Mekate8ikonaietc Kitcit8a Osti8Sinan, eita na api Jezos ?

Keget eita api Jezos.

Sekonen Sendji tanenimang Jezos Okanisti8ining ?

Sin ondjita ikitogoban Jezos, ka dac nita kina8ickisi, ka gaie keko o p8ana8itosin.

Anin apitc enenindagosinani8ang kitci komini8Sinani8ang ?

Kit inenindagosimin kitci komini8iang tasin tebi-segin aiapitcipaitizogobanen Jezos ; mi ma eji kakanzominang Kitcit8a Ningot8e8anakisi8in ij ini-nang : *Ki ga komini8 tasin aiapitcipadjin*. Gaie dac taieb piziskenindang acaie madjiseni kitci komini8itc ; gaie dac 8a ani nipodjik ondjita ineuindagosik kitci aiamie na8aponind8a.

Anin endo8atc k8amini8idjik ?

Jezosan o pindikagoſan o teiſang i kije manitoſinite gaie ij anicinabeſinite.

Anin endasſaiagatinik o minaſasiiſeſin Jezos i minaſasiate meno kominiſinidjin ?

Neſaiagatini : 1 ° Jezos ot acotinan ſi iaſing meno kominiſinidjin ; 2 ° o caſeniman aſacamenj kitci minaſasinite ij aiamianite ; 3 ° o songiteeckaſan inab kitci mackaſisinite kekocie ſi ſaieji-migonite ; 4 ° ot iji kikaamaſan kitci apitcipanite ij oſiiaſinite ſakſing kitci ijanite kiki gaie o teitcagocan.

Aſiak ſa mino kominiſidjin, anin dac ke totang o teitcagocing inakak ?

Aſiak ſa mino kominiſidjin, kata mitonenindizo pinama kitci eka keko maianatatinik tagosinik o teing, ta songa anſenindizo, kaſin memandjic maianatatinik o ka kikickansin, kata mino kopeseſi, songa o ka taneniman Jezosan epinidjin Kitcitſa Oſtiſining ; o ka pejikſeniman kitci ſakiate ; ka aſian o ka cingenimasiſan.

Aſiak ſa mino kominiſidjin, anin dac ke totang ſi iaſing inakak ?

Apine gotc ij abita tibikatinik akſi kaſin keko o ka midjiſin, ka gaie ta minikſeſi ; kaſin gotc anote kata pimi inabisi ij aſi aiamiate. Kaſin onicicinsinon onzam kotakikonaiete onzam gaie ſasekakonaiete.

Anin ket inenindang a8ia kekat caie kitci komini8itc?

Ta inenindam : keget api Jezos Kiteit8a Osti8ining ; ta mamakatenindam epite kije8atisinite Jezosan ijinenindaminite : ninga 8itapimak anicinabek. Ta aiang8amenindizo, ta mitonenindam kakina inikik ka patatogobanen ; mina8ate aiag8ita o ka 8a8ejiton kitci an8enindizote, midac aniandj a8acamenj kitci songenindang. Enigokoteetc o ka sakian Jezosan kitci tipaiganate.

Nabo8en eji nabo8enani8ang 8a komini8inani8angin.

“ O Jezos tebenimin ! ij ana8i eka 8abamisino8an.....”

Anin dac mina8ate ke totang a8ia ki pasik8itc kitci a8i komini8itc?

Kata a8i 8e8enint mino nipak8i teik kominatik, pipaki8eianens o ka tesiginan kitci cakamonigote, Mekate8ikonaaienidjin Kiteit8a Osti8inan, memandjickata tetakik8eni, mitci kata inabi, pangi kata ta8ani, pangi gaie kata sakitenani8eni. Mi dac ki cakamoninte Kiteit8a Osti8inan, kata sipotoneni, kata na8akik8eni, kata 8ik8adjito pakikate kitci konate Sibate ib8a maci ninganemate otoning. Kiepin akokinite Kiteit8a Osti8inan o nagaskong, ta 8ik8adjito pekate kitci pak8atanemate, o tenan o kat aion, ka8in 8ikat o ka 8i aiosinan o nindjin.

Anin dac mina8atc ke totang a8iak caie ki ick8a komini8itc?

Ki ick8a komini8itc, apite ke pasik8inani8ang, mama8i gaie 8in ta pasik8i kitci a8i nipak8itc koki, midac kitci 8e8enint mamoi8amatc Jezosan ka pindikagodjin o teing; minoagac kata aiamie, memandjic kinoenj ka kata sikosi.

Nabo8en eji nabo8enani8ang eck8a komini8inani8angin.

“Jezos tebenimin! kaiazoian Kitcit8a Osti8ining.....”

Ondjita na patato8ak metci komini8idjik?

Ondjita kije patato8ak metci komini8idjik; o Siiagitona8a Jezos 8i ia8, songa o nickia8an Kije Maniton: eka an8enindizosig8a, ta animisi8ak kakike ickoteng anamakamikong.

XIV. ICK8AIATC NOMINI8E8IN.—MEKATE8IKONAI-E8II8E8IN.—AIAMIE NIPA8I8IN.

Anin ejinini8agak ick8aiatc nomini8e8in?

Ick8aiatc nomini8e8in, manint8a ketci akosidjik ot aiamie songiteeckagona8a gaie o nodjimoigona8a naningotinon.

Anin ejinini8agak Mekate8ikonaie8ii8e8in?

Mi eji minint8a Mekate8ikonaiek kitcit8a onici-cii8e8in kitci anamensike8atc gaie kitci g8aiak kinkinoamage8atc.

Anin ejinini8agak aiamie nipa8i8in ?


Mi eji minind8a eiamie nipa8idjik kiteit8a oni-
ci8e8in kitci sakiiti8ate gaie kitci mino nita8igia-
8ate o nidjanisi8a aiamie8in ondji.

XV. KIJE MANITO OT IKITO8INAN.

Anin ke totamang, Sak8ing 8i ijang ?

Sak8ing 8i ijang, ki ga tibisat8ananan Kije Ma-
nito ot ikito8inan gaie dac Kiteit8a Ningot8e8a-
nakisi8in ot ikito8inan.

Anin endasininik Kije Manito ot ikito8inan ?

Mitatinini8an Kije Manito ot ikito8inan, misa
onom : “ pejiko Kije Manito ondjita ki ga manad-
jia.....  9


*Anin ke totamang kitci tibisat8ang netamisi-
ninik Kije Manito ot ikito8in : “ pejiko Kije
Manito ondjita ki ga manadjia, 8in pejiko enigo-
koteen ki ga sakia ” ?*

Ki ga tibisat8anan iim netamising ikito8in, i
tep8eta8ang Kije Manito, ij apenimong, i sakiang
gaie gote i manadjiang.


Nabo8atan tep8etamo8ini nabo8e8in.

“ Kije Manito, ki nita tep8e....”  10

Nabo8atan apenimo8ini nabo8e8in.

“ Kije Manito, ka keko kip8ana8itosin....”  10

Nabo8atan Sakidjike8ini nabo8e8in.

“ Kije Manito, ondjita ki kiteit8a kakita8enin-
dam.....”  11

Ij ininang Kije Manito : pejiko Kije Manito ondjita ki ga manadjia, *Sin nangsa na eta inenindagosi Kije Manito kitci ondjita manadjointc?*


Keget isa Sin eta Kije Manito inenindagosi kitci ondjita pejiko manadjointc iim ondji iki kijeniminang gaie i maia tibeniminang. Kitci pikinong dac Sin kit iji manadjiananik Kitcit8a Mani gaie 8ak8ing mena8asidjik ; iim ondji i sakiigo8ate Kije Maniton 8endji manadjiang8a.

Anin mina8ate eneniminang Kije Manito ij ininang : pejiko Kije Manito ondjita ki ga manadjia ?

Kit inenimigonan kitci ondjita cingenindamang kakina matci manitokazo8inan, teisake8in, mite8i8in, matci magoce8in, makateke8in, matci manito nikamo8in, matoto8in, onoadjike8in, matci sasaki8idjigan, 8ejipabandamo8in, gosabandamo8in, anote manitoke8in gaie anote matci mackiki.

XVI. KITCIT8A NINGOT8E8ANAKISI8IN.

Anin endasininik Kitcit8a Ningot8e8anakisi8in ot ikito8inan?

Nij8atecinini8an, mi sa onom : " kitcit8a kiji-kon...."  10

Kit inenindagosimin na kitci papamita8ang Kitcit8a Ningot8e8anakisi8in?

Keget kit inenindagosimin kitci papamita8ang Kitcit8a Ningot8e8anakisi8in ; Sin ma Jezos ki

ikitogoban : “ a8ia eka pizinda8asik Kitcit8a Ningot8e8anakisi8inan, eiamiasingin ta inenindagosi.”

A8enenak ikim 8adji8edjik Kitcit8a Ningot8e8anakisi8ining ?

Kakina enigok8akamiganik eiamiadjik tcapaia-tikonamatizodjik tepaiganadjik Meia aiamie gana8abinidjin, mi sa okom 8adji8edjik Kitcit8a Ningot8e8anakisi8ining.

A8enen ka kijiate Kitcit8a Ningot8e8anakisi8inan ?

Jezos o ki kijian.

A8enen 8aiaseienindamiate Kitcit8a Ningot8e8anakisi8inan ?

Mino Manito o kakike 8aseienindamian kitci eka 8ikat 8anicinsinik aiamie8ining inakak.

A8enen meiaosekanda8atc Kitcit8a Ningot8e8anakisi8inan ?

Rome ejinikatek otena8 endaje aiamie gana8abitc, mi iaam meia aiamie gana8abaminang ; 8in o maiaosekanda8an Kitcit8a Ningot8e8anakisi8inan.

Ta gackito na a8ia 8ak8ing kitci ijate eka ta-nisisik Kitcit8a Ningot8e8anakisi8ining ?

Ka ondjita ta gackitosi : i pake8inate Kitcit8a Ningot8e8anakisi8inan, mi gotc i pakeatote 8ak8ing enamonik mikan.

Anin enenindag8ak Protestant aiamie8in ?

Protestants enindjik o ki 8anadjitona8a Jezosan

ot aiamie8inini i Sebinamo8ate nibina kekon ka iji kikinoamagenigobanen Jezosan ; k8atisi8ate anici-nabek ke ki 8a8ejito8ate Jezos ot ijit8a8in.

XVII. KIJE MANITO O 8ITOKAGE8IN.

*Ki gackitomin na kina8int tibina8e kitci tibisat-
Sang eneniminang Kije Manito gaie Kitcit8a
Ningot8e8anakisi8in ?*

Ka8in napite ki gackitosimin kitci tiang enenin-dosing eka Sitokonang Kije Manito.

*Anin dac ke totamang kitci Sitokonang Kije
Manito kitci aiamie inatising ?*

Ki ga tabasenindizomin i kikenindizong epite p8ana8itong epite gaie gitimagising ij otcitcagocing; Kije Manito o ca8enindjike8in ki gat apenimonan gaie Jezos ot animisi8inan ka iji gackidjike-magatinik ; songa ki ga pagosenimanan Kije Manito kitci gitimageniminang, monjak kitci papa-Sitokonang ningot endiangon.

*Onicicin na kitci apai8eng 8ak8ing mena8asid-
jik o gaganotamage8ini8a ij inenindamang : a8a-
camenj ningat ondji ca8enimik Kije Manito, gaga-
notama8i8ate 8ak8ing mena8asidjik ?*

Apitci onicicin kitci apai8eng 8ak8ing mena8a-sidjik o gaganotamage8ini8a ; i gaganotamonang8a a8acamenj ki ga ca8enindamitagonan Kije Manito.

XVIII. AIAMIE PAGOSENINDJIKEŠIN.

Anin ke titc a8ia 8e8enint kitci aiamiatc ?

O ka pagoseniman Kije Maniton kitci iji ca8eni-migotc ; mi ma kije manito8i8ining 8endjipamagak songa aiamie8in. 8e8enint kata aiang8amenindizo ket apitc aiamiatc. Caie 8i ani aiamiatc o kat eco-8enindan o mitonenindjigan. Apitc eiamiatc, kata inenindam : ni 8abamik Kije Manito.

Endasing aiamie nabo8e8inan 8ekonen a8acamenj epitenindag8ak ?

Mi sa iim nabo8e8in ka ojitamonang Jezos.

Nabo8atan Jezos o nabo8e8in.

“8enidjanisimiang, 8ak8ing epian. . . .”  7

8ekonen 8endji pagosenimang ako Kiteit8a Mani ?

Ki pagosenimanan ako Kiteit8a Mani, mi iim ondji, epitc mamanda gackitotc i gaganotama8atc pegosenimigodjin.

Epenimong Jezos 8i ia8 mi na ket iji apenimong Mani 8i ia8 ?

Epenimong Jezos 8i ia8 ka8in kit iji apenimosi-nanan Mani 8i ia8 : pejiko eta eg8aciminang mi aam Jezos, Kiteit8a Mani dac ki gaganotamagonan ; o pakitinama8an Kije Maniton ki pagosenindjike-8ininan ; ki Sitoka8enimigonan kitci ca8enindago-sing.

Kitci pagosenimintc Kiteit8a Mani anin ket iji nabo8enani8ang ?

NaboSenani8an ako : "Kit anamikon, Mani." 7

Anin endatei8atc ka ojitodjik oom nabo8e8in ?

Nisi8ak : Kitcit8a *Gabriel* ketcianjeni8itc, Kitcit8a Sabet gaie Kitcit8a Ningot8e8anakisi8in.

Andapitc ka ojitcikatek nabo8e8in nin dep8eta8a ?

Ib8a maci sis8eiti8agobanen ka papa8idji8agobanenak Jezosan, pinama o ki ojitona8a oom nabo8e8in ; mitateig8aban acite nij.

XIX. KAKIDJII8E CA8ENINDJIKE8IN.

Anin endotang Kitcit8a Ningot8e8anakisi8in i Si Sidjiatc o nidjanisa kitci kakidjianitc Kije Maniton ?

O pakitinama8a *kakidjii8e ca8enindjike8in*.

Andi 8endjising kakidjii8e ca8enindjike8in ?

Kakidjii8e ca8enindjike8in ondjisin i ki ani8isenik Jezos ot animisi8inan kitci ki ag8aciminang gaie dac iki ani8isenik eiamie kitcit8a8isidjik o nanekateiitizo8ini8an.

Anin endas8aiagak kakidjii8e ca8enindjike8in ?

Nij8aiagat : kitci kakidjii8e ca8enindjike8in gaie kakidjii8e ca8enindjike8inens.

Anin ejinini8agak kitci kakidjii8e ca8enindjike8in ?

Geckitotc kitci kakidjii8e ca8enindjike8in ot apitci kakizoman Kije Maniton ; kiepin iji nipotc tec igotc 8ak8ing ta iji.

Anin ejinini 8agak kakidji 8e ca 8enindjike 8inens?

Geckitotc kakidji 8e ca 8enindjike 8inens keiabatc nondeseni kitci teb kakizomapan Kije Maniton.

Anin ke totang a 8ia kitei gackitotc kakidji 8e ca 8enindjike 8in ?

O ka tibisat 8an ininik enenindaminitc Meia aiamie gana 8abinidjin.





Sa mitonenindizonani8angin.

K8enate Jezos ka ag8acimian, kin ka kakike sakiin, kin pina8igo Sendji piian nin ka kakike ojiminan, kin sa nongom ki ki pinaan nindeing kitci pi kisisipatoian ninde. Ondjita songa nindep8etan, ki ki minak mekate8ikonaiek kitci kasiama8a8ate paiatatinidji. Ondjita keget nindep8etan, kin sa ki nabickag Mekate8ikonaiete kitci kisisipatote kakina minikik ka Siakickagoian patato8in. Ki 8abama enasam apian ki nidjanis ka kitci an8etok; ki nondama8a ekitomagatinik ote ketci gackenindamomagatinik; kin sa ki ki nickiigonan nipatato8inan, gaie kakina ningi nickiak 8ak8ing endanakidjik. K8atisian ana8i 8enidjanisingin ket inenimin, eno8ek dac, enabigis, ca8enimicin, kin neta ca8enimat8a paiatatidjik. Nind apenimon ki kije8atisi8in, keiabate nongom ki 8i kasiama8 ni patato8inan. Ka sa ki nanda8enimasi kitci nipote paiatatite, taiag8ate ki nanda8enima kitci an8enin dizote gaie dac kitci pimatìsite. Tebenimin, an8enindizoicin, ningat an8enindis dac; ka ki nita pakitenimasi a8ia songa aian8enindizodjin; nind apenimon ki ia8 kitci andjita8ian ninde, kin eta nicike nind apenimon ki ia8. Ka napite o nisita8inagoigosin patoto8in ni teitecagoe, o ka8eninda-

miigon epite manetnik o patato8inan, ki nickati-si8in eta o ki 8ik8atenindan, k8atisian kanake ke kijikabamin. Ki ki pon sakiin, kin nicike saia-kiigosin. A8enen ket atote nictik8aning nipi kakik kitci ondjika8ik ni sipingon iki nickiinan ? Kekona ki teb ondjika8ik ni sipingon kitci apitci kasiaba8ek kakina ni patato8inan ! kekona gaie nin, tebenimin ki ijin ka inatiban *Madeleine* apite pa nipa8itok enasamapian, kekona ki ijin gaie nin : “Kitcinibina patato8inan ki kasiamago, ondjita songa iki sakiin.” Kije Manito tebenimin, kin kakina mizi kekon micie Saiabandaman misa8ate kaiatagani8angin ni mitonenindjiganinang, kin nicike ki kikenim eji-teeian.

Enabigis, nose, ca8enimicin, 8aseienindama8icin tebikatisimagak ninde, kitci kikenindizoian eji kikenimin. Inenimicin kitci kakina 8e8enint kikenindaman ni patato8inan ket iji kikenindaman apite ke pi tipakonin. Kije Manito nose, kin a8acamenj 8aiaseiatisin kizis epite 8asezite, 8aseiadjiton ninde, 8e8enint kitci kikenindaman ni patato8inan endas8aiagak gaie epite manatak, kitci kikenindaman gaie kakina 8endji a8acamenj manatak ni patato8inan, kitci 8e8enint 8indama8ak naiabickok Mekate8ikonaietc, ka dac 8in kitci 8i ki8animasi8ak ka gaie nin kitci 8aiejindizoian. Kekona ki ingi.

Eck8a mitonenindizonani8angin.


Makatate endian, Kije Manito nose, nin ka kitci ca8enimianban, nin ka ag8acimigoianban ki k8isis o misk8i, eno8ek dac keiabate ki ki kitci nickiin. Mi 8endji animenindaman, kije patato8in iki Sia-kickagoian, ningi apitci 8aniton Kije Manito ot aiamie onicicii8e8in, ningi 8aniton gaie kakina inikik ka gackidjikemagakiban ni mino inatisi8iniban, ningi 8aniton 8ak8ing daje mina8anigosi8in acaie ka gackitoianban ; iki kije patatian tanasak ningi nisa ni teitcagoc, ningi kitci nickia Kije Manito ; ningi gackit8atizon kitci kakike mok8akizoian anamakamikong ; iki kije patatian nin gi 8ania tebenimite Kije Manito, ningi a8akanik dac Matci Manito. Mi sa iim ka aindotagoian ni kije patato8inan. Patato8inens dac o ki 8anadjiigon ij aiamie onicicipan ni teitcagoc, patato8inens iki Sia-kickagoian, ningi nisitamenindamia Mino Manito, ningi 8anadjitama8an otapinas nindeing, ningi an8eta8a, ningi nisitamenindamia Kije Manito neso pejikotc, ningi gackit8atizon naka8e metizo8ining kitci daje animisian.

Enabigis, ca8enimicin Kije Manito tebenimin, ca8enimicin ki k8isis Jezos ondji, pizindan eji kij8emagatinik ij otikinindjite gaie ij otikisitetc.—Kijikabandama8 dac o sitan ka papa nopanapanen paiatatinidjin, kijikabandama8 gaie o nindjin

nibina ka ca8enimapanen getimagisinidjin. Ki pagosenimin, kijikabandama8 gaie ki k8isis octik8an minensakanjin i sizok8ebizotc gaie i sakisk8agatinik octik8an nin ondji, kijikabandama8 gaie ka kitci sakiapanen paiatatinidjin mi dac ket ondji ca8enimin Kije Manito tebenimin. Kin, k8enate Jezos, ka ag8acimiiianban, andjita8icin ninde, ejiteen kitci ejiteeian ; songa Sitoka8enimicin kitci cingenindaman patato8in eji cingenindaman gaie kin, kitci sakiinan dac eji sakiigosin. Epitc songa gackenindaman, ki pi nipak8iton, ki pi 8indamon dac nongom : O Jezos k8enate nose ! enigokoteeian ni cingenindanan ni matci aindo8inan ka ondji kitci ab8ezoiianban Pakanens-kitikanensing, ka ondji kitci pasanjeogoiianban, gaie dac ka ondji patakakoogoiianban tcipaiatikong.

Gaie kin, k8enate Mani, ka Sabamatiban ki k8isis Jezos ketci animisigobanen nin ondji, kin ka 8itcanimisimatiban gaie, kin neta ca8eningen, kin geganotama8at8a paiatatidjik, gaganotama8icin gaie nin nongom kitci mino kopese8ian, kitci eka 8anadjitoian iim ketcit8a8enindag8ak Kopese8i8ini-aiamie-manitokazo8in.

Gaie kin, ni kitcit8a anjenim, naningim ka 8abamianban iki patatickian, 8itoka8enimicin 8e8enint kitci pakitenindaman ni patato8inan, nongom 8i kopese8ian ; 8idjiicin dac kitci eka 8ikat minasatc pangicinan patato8ining.

Kije Manito nose.....  12

Eclēsa kopeseSinaniSangin.

Ki mamoiāSamin, Kije Manito nose, ka iji caSe-
nimian iki pizindaSin minaSate nongom iki Sinda-
monan ni patatoSinan. . Epite kijeSatin, ka sa
sin ki ki kijikabandansin ni patatoSinan epite ma-
nek epite gaie manatak, mi neta ka kijikabanda-
man ki kitci caSenindjikeSin ; kakina ni matci
aindoSinan dac tanasak anamakamikong ki ki apa-
gitonan. Ondjita ki mamoiāSamin ka iji mino-
totaSin, kaSin Sikat ninga Sanenindansin epite ca-
Senimin nongom, ondjita keget ni cingenindan ni
matciaindoSinan kin ondji ondjita Senicician, ondjita
saiakiigosin ; ondjita ni gackenindam mekaSian
kakina minikik ka iji nickiinan ; acaie ondjita ningi
inenindis : ka minaSate ninga tisi. SitokaSenimian
dac minikik ke pimatisian, kakik ninga Si nane-
kateiitis, epitecian kakik ki ga Si kakizomin ; kSa-
tisian ke ondji nipoian kitci Si kakizominan ; kSa-
tisian nin tibinaSe ni miskSing kitci ondji kisisipa-
toian kakina ni matci aindoSinan. Mi eneninda-
man nongom, Kije Manito nose, epite songa anSe-
nindizioian anamite, anie dac ki kikenim epite nita
pSanaSitoian, epite ceSisimagak ninde, epite pizina-
tisimagak ni mitonenindjigan, epite Sibate pangi-
cinan patatoSining. Enabigis dac, caSenimicin,
SitokaSenimicin kakik kitci ojindaman patatoSin
gaie gotc kakina paiatatotagemagakin ; SitokaSeni-

micin kitei eka ʼSikat mina8ate an8etonan, kakik 8e8enint kitei tipaigeian kakina inikik enenindagosian ij aiamiaian, kakik kitei ojindaman patato8in; Sitoka8enimicin kitei teb nanekateiitizoian, ca8enimicin kitei eka ʼSikat mina8ate nickiinan, kitei eka ʼSikat pon sakiinan.

Mina8ate ki pagosenimin, Kije Manito nose, giti-magenimicin kiepin eka ki teb mino kopese8isi8an nongom, koni ij eka ki teb mitonenindizosi8an, koni ij eka 8e8enint ki 8indama8asi8ak Meka-te8ikonaietc, koni gaie keiabate ij eka ki teb an8e-nindizosi8an. Ket na g8etc nin ni piziskenindam, ket na ni gackito kitei g8aiak8adjitizoian nin kakik paiatatian. Enabigis dac ca8enimicin, ka8in kiji-kabandanken ni p8ana8ito8in, mi eta mika8enin-dan ki kitei ca8enindjike8in gaie ot animisi8inan ki k8isis Jezos nina8int ondji ka nipote, ondjita dac ca8enimicin, kasiama8icin minikik ka iji patatian. Kekona ki ingi.



8A KOMINISINANISANGIN.

Jezos tep8eta8ata gaie manadjiata.

O Jezos tebenimin ! ij anaSi eka 8abamisino-
8an, eno8ek songa kit indanenimin Kiteit8a Osti-
8ining ; oom ki kiteit8a ki ia8 ka acitak8aikatek
teipaiatikong, oom ki kiteit8a ki misk8i ka sigina-
ma8iang apite 8a nisigon, keget ate Kiteit8a Osti-
8ining. Songa ni manadjiton ki ia8, ki misk8i.
O Jezos keje manito8ian ! ki kiteit8a manadjiin.
Enabigis, songenindan nind aiamie tep8etamo8in
nananj kitci nipoian kakik kitci aiang8amenin-
daman.



Tabasenindizota.

O Jezos Kejemanito8ian ! k8atisian ke pindika-
sian nindeing ; ningototon ikitoian, tec isa gotc
o ka nodjimoigon ni teitcagoc. (*Nisin oom ta
ikitonani8an.*)



An8enindizota.

O Jezos ! keget ni nici8anatenindam gaie ni ko-
k8anisakenindamickagon inikik ka iji an8etonan i

ki patatian. Keget nind an8enindis enigokoteeian. Epitc cingenindama8ian ka pi aindian nind apitc cingenindan. O Jezos keje8atisin ! mig8etc iki 8anisiton ni matci inatisi8in. Kiepin keiabatc kekon kikickaman ij ana8i ki kopese8ian, enabigis 8anisitama8icin teip8a maci nanzikonan. Apitci ni gotan kitei 8anadjitoian ki kitcit8a ki ia8. Tanasak ki misk8ing kisisibac ni teitcagoc. Kin ka pi kasiaman patato8in, enabigis kasiama8icin kakina ka pi aindian.



Apenimota.

O Jezos saiakiigosin ! ondjita nind apenimon ki ia8 ; epitc mika8enindaman ki kije8atisi8in, kit inenimin : Jezos o kat oniciciton ninde, o ka piskanenindan, o ka tibenindan nongom gaie kakik gaie dac kakikekamik.



Jezos sakiata misa8enimata gaie.

O Jezos saiakiigosin ! ondjita ki sakiin, ni misa8enindam kitci sakiinan enigokoteeian. Ka8in keko nind apitc sakitosin epitc sakiinan ; epitc sakitoian pimatisi8in gaie epitc sakiitizoian, ondjita a8acamenj ki sakiin. Kekona ki sakiik8a kakina anicinabek. Epitcian ki 8i sakiin ket ako pimati-

sian gaie nind apenimon kakikekamik kitci iji sakiinan. Ondas, k8enate Jezos, ondjita ki misa-8enimin kitci pi otapinasian nindeing; pi acotinicin ki teing kitci pejik8enindag8ak ki te gaie ninde. O Jezos! pi nagata8enindan ninde nongom gaie kakik gaie dac kakikekamik. O Mani! papagana8enimicin ket apite apita8ite Jezos.



ECK8A KOMINI8INANI8ANGIN.

Jezos manadjiata.

O Jezos tebenimin! kaiazoian Kitcit8a Osti8ining nin ondji, enigokoteeian ki manadjiin: kin ma ki ki kijenim gaie ki ki kijitama8 kakina inikik eji tanian, gaie dac ki maia tibenindan ni ia8; mi 8endji manadjiinan. Ki manadjiin ij apita8in nindeing. O ketcit8a niso pejikon! ki manadjiin ij otapinasian nindeing. Epite ca8enindagosian, nind apitag Kije Manito neso pejikote.



Jezos sakiata.

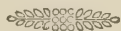
O Jezos tebenimin! k8enate endian ondjita apitci saiakiigosin. Enigokoteeian kitci sakiinan 8aseienindama8icin ninde, mijicin ondjita kitci

piskanek ; pinaama8icin oom kitci sakii8e8in kitci
 iji sakiinan eji sakiik8a 8ak8ing endanakidjik kakik
 kitci 8idjiteama8ag8a. Apitei acotenimicin ki
 teing ondjita kakik kitci sakiinan, songiteecka8icin
 enigokomitonenindjiganian, enigokotcicagocian,
 epitecian kitci pejik8eniminan, gaie kin ondji kitci
 ondji sakiag8a kakina anicinabek.



*Jezos mamoi8amata gaie ki ia8inan pakitinama-
 8ata.*

Jezos k8enate nose, ki mamoi8amin iki pindi-
 ka8ian ni ia8ing. Epite sakiin, ki misk8i ki sigi-
 nama8inaban apite nesigon tcipaiatikong, nongom
 dac ni tcitcagoc ki pi acama. Meg8ate ij apita8in
 ki pakitinamon ni ia8 gaie ni tcitcagoc gaie dac
 ket ani aindo8anen. k8atisian ke teb mamoi8a-
 minan inikik ka mino tota8in. Eno8ek ket ako
 pimatedisian, ninga mamoi8akenindan ki ca8enindji-
 ke8in iki pindika8ian ; Jezos nose, ka 8ikat ninga
 8anenindansin kit ag8acinge8in.



Jezos pagosenimata.

O Jezos ! epite mamanda gackiton, kit apita8
 nindeing ; ondjita i8i ca8enimin, ki pi mockinaton

ninde aiamie onicicii8e8in. Ka keko ki p8ana8i-
 tosin gaie ki nita ca8enindjike, mi 8endji song
 apenimoian ki ia8, eji manesian ij o8iia8ian gaie ij
 otcitecagocian kitei iji ca8enimin. Meg8ate ij api-
 taman ninde, oniciciton kin eji min8enindaman;
 sakidji8ebinan kakina cangenindama8ianin, meckot
 dac pinaama8icin aiamie onicicii8e8in. Ateite
 ininama8icin paiatatotagemagakin. Gana8enimicin
 kakik kitei aiamie inatisian kakik kitei pejiko
 tipaiganinan. Mi dac ki 8inbineminan ondaje aking,
 8ak8ing meckot kitei 8ite mina8asiminan.



Jezos 8an8indama8ata.

O Jezos ondjita keje8atisin ! ka, enabigis, ki ga
 pake8inisinon. Ondjita ni pakitenindan iki pake-
 kana8esaitizoian. Ondjita kakik ki 8i nos8aateni-
 min. Ka mina8ate ninga papamenindansinan
 kakina mejii8emagakin, matei mitonenindjigan,
 matei papin8e8in, matei papijiiti8in, pak8anondi-
 8in, aka8indi8in. Songa ningat aiang8ameninda-
 nan, nindon, ni ckinjikon, ni ta8akan, ninde, ni
 mitonenindjigan, kakina ni ia8. Kekona nonde
 nipoian tci p8a maci nickiinan. O Jezos ! ki
 8abandan ejiteeian gaie eji kijenindaman ; enabigis
 macka8enindamicka8icin kitei ani tibisat8aian ka-

kina enenimin. KaSikat ninga tipaigesinak metci
 manito8idjik, kin dac i pejikon Kije Manito nose,
 ninga tipaigen ki ia8, ca8enimicin.





ENAMENSIKANI8ANGIN.




Ib8a maci anamensikani8ang.

Kije Manito, ca8enimicin kitci 8e8enint pakiti-
namonan anamensike8in kitci nap 8e8enint mana-
djiinan kitci gaie 8e8enint mamoi8aminan minikik
ka mino tota8in ; ca8enimicin kitci an8enindizoian
kitci ondji nab kasiamasian ni patato8inan ij ape-
nimoian ki k8isis Jezos ot animisi8in.

I madji anamensikani8ang.

Tebenimin, ij ana8i kikenimat8a anicinabek eji-
tee8atc, ij ana8i 8abandaman gaie nin ejitecian,
eno8ek dac ki 8i 8indamon nongom ni patato8inan.

Ni 8indama8a Kije Manito.....  8

Nogenimicin, keje manito8ian, keget ana8i ni
kitci pataindint, anic dac a8acamenj maneton ki
ca8enindjike8inan.

Ij a8i ojikapasitc enamensiketc.

Kitci gotanenindag8at ij aping, mi indaje endate
Kije Manito, mi gaie ij ick8andemi8ang 8ak8ing.
Segenindan, ni teitcagoc, epite kitcit8a miki8ami-
8ang ; tibenindamoj kakina ki mika8enindamo8i-
nan Kije Manito, kakina kit inenindamo8inan songa

pakitinamaŝ, mamoiamaŝ gaie iki inenimik kitci otisigoian o caŝenindjikeŝin.

Kyrie eleison.

Kije Manito ŝeosiminang, caŝenimicinam ; Jezos ka pi agŝacimiang, caŝenimicinam ; Meno Manitoŝian, caŝenimicinam, mi ket iji caŝenimiang ki kitci caŝenindjikeŝining. Ki tibenindamonin ket ani aindian, gaie ket ani iji mitonenindaman ; kakina nind ani ainenindamoŝinan songa ki pakitinamon.

Gloria in excelsis Deo.

Kekona kitcitŝaŝininte iepiming Kije Manito, ŝakitakamik dac kekona ŝanakiŝate anicinabek menoteedjik. Aianjeniŝieg, kinaŝa nitam ki ki ŝindamaŝaŝak anicinabek iki nikigobanen Kije Manito ŝeosite iki anicinabeŝiitizogobanen. Ki ki mamaŝi papaŝidjiŝaŝaban megŝate aking pematigobanen, kakik ki papaganaŝabamaŝaban pepa aindogobanen, ŝitokaŝenimicinam nongom i ŝidjiŝeiang ij anamensikaniŝang, kitci gaie ninaŝint iji mino mitonenindamang eji mino mitonenindamoŝegobanen apite nenekatciaŝindibanen Jezos, gaganotamaŝicinam kitci songa manadjitamaŝang o kitcitŝa animisiŝin. O Jezos ! Kasiamaŝ kakina anicinabek o patatoŝiniŝan, caŝenindamitaŝicinam eji pagoseniminang. Jezos, kos o kitci niking epian

caſenimicinam kitci gaie ninaſint ki apiang iſ api
apite ke pon pimatiſiſangen.

Oremus.

Tebenimiang, ſonga ki pagoseniminimin, gaga-
notamaſicinam kakina endatciang tci eka ſikat
anamakamikong animisiang. Enigokoteeiang ki
nipakſitonimin, mindjimenimicinam ki caſenind-
jikeſining kitci eka cagodjiiaminte Cangenimiia-
minte. Mi iſi caſenimicinam ka iſi caſenimiaminte
JezosKrist iki nipogobanen tcipaiatikong ninaſint
ondji.

Kitcitſa Jozep, ſonga ot apenimonaſa ki iaſ
eiamiadjik kekon pegosenimaſadjin Kije Maniton,
ſonga pagosenindamaſanicicinam kitci iſi caſenin-
dagosiang eſi caſenindagoſiſanbanen eni nipoſan-
banen; Jezos gaie Mani ki ki nipokanigok, kekona
gaie ninaſint ki iſi nipokanigoiang apite ke pon
pimatiſiſangen.

Epitre.

Kije Manito, ſonga nindepſetamaſan kakina
enansinaikeſagobanen Kitcitſa anicinabebanek ka
ſonga aiamiagobanenak; ka memandjic nind anſe-
tamaſaſiſananik eni inansinaikeſagobanen aiamie
animitagoſiſining inakak, kin meka ki mikaſenin-
damonabanek eni inansinaikeſagobanen: mi ſendji
tepſeienindamaſagſa ot animitagoſiſiniſan, kin

ma ki ki inansinamaSimin apitenindagSat, kit ani kikinoamaSimin ket ani tiangiban, g8aiak Si pi madjiitizoiangiban. Kekona ki iji gackitoianban; kekona gaie ki iji kikinaSenimag8aban eji nib8ak a8agobanen.

Nitam i pasikSinani8ang.

O Jezos tebenimin ! mi ondjita kit animitagosi8in eji animitagosite nongom enamensikete aiamie masinaigan i 8abandang. Ka oca Sin ni nisitota8asi8a i daje animitagosite, eno8ek ni misa8enindam kitci pagakitaman kit ikito8in; ki misa8enindamiton eni ikito8anbanen eckam songa kitci tep8etaman. Mi 8endji pasik8ian nongom kitci kikenindagosian songa i tep8etaman ki kitcit8a animitagosi8in gaie songa i manadjiinan. Mi 8endji tcipaiaitikonamatizoian ni skatikong kitci eka agadjitaman aiamie8in; ni tcipaiatikonamatis gaie nindeing kakik kitci tep8etaman gaie kitci tipaigeian aiamie8in. Ka memandjie nind an8etansin eji kikinoamagoian. Ni misa8enindama8anisak kakina anicinabek, kekona kakina ki kikenindamo8ate kit animitagosi8in, kekona ki papamitok8a, kekona enigok8akamigak ki kitcit8a8inigon eji kitcit8a8inigon 8ak8ing.

Credo in unum Deum.

Ki tep8eton i uiso pejikon Dio..... 71

*MekateSikonaietc o pakitinamaSan Kije Manito
pakSejiganensan gaie cominabo.*

Kiteit8a niso pejiko8in, eni inenindang enamen-
siketc mi gaie nin eni inenindaman; eni ikitote mi
gaie nin ket ani ikitoianban gackito8anbanen. Ki
pakitinamon pakSejigan gaie kamiskSagamik non-
gom ket ani aiamitagani8ang; ki pakitinamon gaie
ni teitcagoc gaie ni ia8, caSenimicin, apitci kasia-
ma8icin ni matci aindo8in, apitci 8anenindama8icin
ni patato8inan. Nongon ke tite pakSejigan, kata
apitci angotagani8i, gaie cominabo ket ingi, kata
apitci angotagani8an : Jezos o kat o8ia8inota8an
pakSejiganibanen, o kat omisk8inotan cominaboban.
Mi gaie kakina ni patato8inan apitci iji angotama-
8icin; andjita8icin ninde kitei minoteeian, kitei
eka kekon maianatak akokik nindeing; apitci mi-
noteecka8icin kitei songa sakiinan.

Préface.

Ki mamoi8amin, tebenimiang, iki kijian; ki
nakomin iki kasiamasian ij otcitcagocian apite ka
sikaandagoian; ki nakomin iki onidjanisimian gaie
iki onidjanisimite Kiteit8a Ningot8e8anakisi8in.
Ka keko apitenindag8asinon eji caSenimin; eno-
8ek keiabate epite gitimagisian, epite pizinatisian,
ningi matei pimadjitis, ondjita ningi babanadjia
ni teitcagoc iki papamenindaman patato8in. Ca-
8enimicin, neta ca8eningen, ca8enimicin kitei iji

an8enindizoian eji an8enindizo8agobanen Kitcit8a David, Kitcit8a Pien, Kitcit8a Mani-Madenen gaie. Kekona an8enindizo8ining ki ani pon pimatisian, kitci songa nanekateiitizoian inikik ka nickiinan. Ni kikenindan, ka sesik eno8ek kata teb inenindag8asinon inikik ka iji patatian; mi 8endji acitenindaman nind an8enindizo8in ki k8isis ot animisi8ining. Epite animenindama8anisino8angobanen ni matci pimatisi8ininan, ki sagap8ezonotamogoban kinika8i misk8i kitci nisintc, ca8enimicin Jezos ondji ot animisi8in, kitci kisisibajian ij otcitcagoian.

O Jezos ka pi ag8acimiang ickoteng! ondjita nindep8etan eni ikitoianban, ka memandjie nind an8etansin; nindep8etan gaie kakina eni iji aiamie kikinoamagoiang; songa nind apenimon ki ca8enindjike8in, ca8enimicin 8ak8ing kitci otisabandaigoian. Kin eta ondjita ki niganenimin, ki sakiin enigokoteeian; ni sakiak gaie kakina anicinabek kin ondji, eji sakiitizoian mi eji sakiag8a. Ki mamoi8amin inikik ka iji ca8enimin. Ki pakitinamon inikik ket iji animisi8anen ondaje aking; kakina ki pakitinamon inikik ket ani aindo8anen ket ako pimatisi8anen.

Ij ocki mat8esing.

Tebenimiang, ki ki kijita8imin kakina aking endagokin; ondjita tep8eienindag8at kakina anici-

nabek kin i pejiko manadjik8a, kin eta ondjita i pejiko sakiik8a : kin ma neta ondjita ki pejiko sakiigos, kin ma kakina kit ani ondinama8imin sendji ani g8aiak8atisiang. Ki pagosenimin Jezos ot ijinikazo8ining ; apitei kasian kakina matei aindo8in cangenindamanin ; mi 8an gaie anamakamikong epakinigo8adju anicinabek ana8i 8ak8ing kitci mina8asi8agobanen ana8i ki iji kijia8ind8aban. Ca8enim Meia aiamie gana8abamiiamintc Jezosan meianabicka8ate ; ca8enim gaie eiamie gana8abite gena8enimiiamintc ; ca8enim kekinoama8iiamindjik kitci ani inenindamo8ate enenimat8a ; ca8enim gaie kije inini8ak gena8enimiiamindjik kitci mino aiang8amenindizo8ate, kitci gaie mino aiang8amenima8ate ot ockinikimi8a. Eckam kit ani pagosenimin, ca8enim paiatatidjik kitci apitei an8enindizo8ate, ca8enim s8ang aiamiadjik eckam songa kitci aiamia8ate. Ca8enim gaie ondaje endanakidjik kitci se8enint tibisat8a8ate enenimat8a ; gaie dac aSiak nickenimite, ka8in ningot inenimieken ; ningotiji ejadjik ca8enim kitci 8aki papamatisi8ate. Songenindamicka8 geckenindangik ; aiakosidjik getimagisidjik gaiesongenindamicka8. Ca8enim gaie 8a pon pimatedjik 8ak8ing kitci otisabandamo8ate.

Nijin i Mat8esing.

Mitonenindan, ni teiteagoc, se8enint mitonenindan nongom ket ingi anamensikaning. Gote ket

apite animitagosite Enamensiketc, Jezos o kat o8ii-a8inota8an pak8ejiganensibanen, cominaboban dac o kat omisk8inotan. Apitei kitcit8a8enindag8at eji meckotosek; epite sakiinang, mi 8endji ininik; aiang8amenindizon dac, ni tcitcagoc.

Ij icpinigani8itc Kitcit8a Osti8in.

O Jezos nongom ecpinigon! songa ki tep8eton Kitcit8a Osti8ining kaiazoian, i kije manito8ian gaie ij anicinabe8ian. Mi 8endji tep8etaman ka otapinate pak8ejigan iki ikitoian: *mi oom ni ia8*. Nose, nind iji tep8etam, andgodjigani8i pak8ejigan, keget ki ia8 meckot ate Kitcit8a Osti8ining. Apitei songa ki manadjiin, enigokoteeian ki sakiin. Anamensikaning ki pi pakitinan ki ia8 kitci ca8enimin, ni ia8 meckot ki pakitinamon ondjita gote nind acotenindis ki ia8ing.

Ij icpinikatek aiamie minik8agan.

O Jezos! ki misk8i ecpinigani8ang songa nindep8etan. Mi 8endji tep8etaman ka otapinaman aiamie minik8agan iki ikitoian: *mi oom ni misk8i*. Nose, nind iji tep8etam. Angodjikate ka misk8agamik, keget ki misk8i meckot ate aiamie minik8aganing. Apitei songa ki manadjiin. Nongom ij anamensikani8ang mi pejik8an ka ingiban 8akitatin iki pakitinaman ki misk8i kitci ag8acimiang. Mig8etc ka totaman tcipaiatikong, mig8etc endota

man anamensikaning. Kekona pindikemagak ni mitonenindjiganing epite sakiiang ka iji animisi-anban ondaje aking, kakik kitci mitonenindaman kitci ondji kakikindizoian, a8acamenj kitci sakiinan gaie dac kitci pindikajian 8ak8ing. Kekona ki ingi.

Ki nakomin, k8enatc Jezos, iki ag8acimiang teipaiatikong iki nipoianban : ki nakomin gaie iki ca8enimiang ij anamensikani8ang. Kit inenindanaban, endaso kijikak kata ocki inenindag8at iki nisigoianban, kakik kit ani ag8acimimin epite sakiiang. K8enatc endian ka apitcipaitizoian, mi dac 8ak8ing ejan ; mi ma 8endji songiteecka8iang ij aiamiaiang, mi ma 8endji songenimoiang kitci apitcipaiiang ki pon pimatisiang gaie 8ak8ing kitci kakike mina8asiang.

Kiteit8a Mani ninginan, Kiteit8a Micen, kakina aianjeni8ieg, kakina mama8i 8ak8ing endanakieg, ondjita kedjick g8aiak8atisieg, nakoma8anicicinam Jezos inikik ka iji ca8enimiiamintc, gaie inikik keiabate ket ani iji ca8enimiiamintc, Sitoka8enimicinam songa kitci nib8akaiang, kekona ki inenimiiamintc Kije Manito ka inenimagobanen nibina ka songa an8enindizonigobanena nongom dac 8ak8ing mena8asinidji.

I gaganotama8ind8a ka nipodjik.

O Jezos ka pi ag8acimiang ! ka nisigon, anaming aking ki ki pindike ; ki ki a8i ag8acimak kakina

neb8akagobanenak 8ak8ing ij iji8inat8a; mi gaie
 iji ca8enim kakina neka8e metizodjik, a8i ag8acim.
 8ak8ing iji8ie kakike an8ebi8ining a8i aci songa
 kitci gaganotama8iiamind8a.

Pater noster.

Seosiminang 8ak8ing naiagosin, kakik ki gana-
 8enimimin, nind apitci gitimagisimin, ka kekon
 tibina8e ni gackitosinanan. Ki pagoseniminimin
 Jezos ot ijinikazo8ining ondji, eji manesiang ij otci-
 teagociang gaie ij o8iia8iang. Ca8enimicinam
 kitci kikeniminang, ca8enimicinam gaie kitci kike-
 nindizoiang; kikeniminang, ki ga sakiinimin, kike-
 nindizoiang, ninga manenindizomin. Macka8enin-
 damicka8icinam kitci songa tep8etonang eji kiki-
 noamagoiang, kitci eka 8ikat an8etamang, kitci
 eka 8ikat pakitenindamang aiamie8in, songa kitci
 ac8enindamang kitci papamitonang. Ka8in mika-
 8enindama8ieikangen ni matei aindo8ininan, apitci
 kasiama8icinam. Eckam kit ani pagoseniminimin,
 g8aiak iji mitonenindjiganiicinam enenimiang, kin
 eta kitci tipaiganinang enigokoteeiang kitci sakii-
 nang, gaie kitci sakiangit8a kakina anicinabek eji
 sakiitizoiang kitci iji sakiangit8a. Ca8enimicinam
 kakik kitci pakitinamonang ningot eji animisiangin.
 Macka8enindamiicinam kitci eka papameninda-
 mang anote egoiangin, kitci eka ningot ineninda-
 mang ningot eigoiangin gaie paiapinotagoiangin.

AiangSamenimicinam kitci eka cagodjiiaminte Matei Manito, kitci eka matei Sebiiamind8a anicinabek, kitci eka gaie nina8int patatotatizoiang, Kitei eka Sikat patatiang. Acitenimicinam ki kije Manito8i8ining, aiangSamenimicinam kitci eka anamakamikong apangicinang ki pon pimatisiang, Sak8ing kitci otisabandaiiang kitci kakike manadjiinang kitci gaie kiteit8a8ininang epite kije8atisin.

Agnus Dei.

Jezos Krist kaiasiamasat8a anicinabek o matei aindo8ini8an, ka mika8enindama8icikangen inikik ka nickiinang. Sanakiicinam, aiangSamenimicinam kitci eka a8iak nickiangite. Sitoka8enimicinam kitci eka kekon cagodjiigoiang, mi ket ingi kitci apitci mina8asiang Sak8ing.

Apite k8amini8ite Mekate8ikonaietc.

Jezos Krist ka ag8acimiang, epite minoenindaman kitci Sitetanakimat8a eiamiadjik, ki pakitinama8imin ki ia8 Kiteit8a Osti8ining; ki ki na8anja8enimak ni teiteagocinanik kitci apin; songa kit inenimimin kitci tibisat8aiiang kitci komini8iang; epite sakiat8a ni teiteagocinanik, ka8in pekininik kotak midjim ki ki kijita8asi8ak, ki ia8 eta kit acamak ni teiteagocinanik. Songa ki miko-mimin ket ondji mina8asi8ate Sak8ing meno komini8idjik, ka kekon ta nondesesinon eji ca8enimiang,

nin nind indo8in 8endji gitimagisian ket ondji eka komini8ian ; keiabate eno8ek epite kije8atisin, ninga ca8enimik, kit inenimin. Songa ki pagosenimin, tebenimin, ningototon ikiton, ki ga nodjimoi ni teiteagoc. Ca8enimicin kitci gackitoian naningim kitci 8i komini8ian ; mi ma apitci nenda8enindaman epite songa kitci apitenindaman iim manito midjim.

Ib8a maci aiamit8agetc Mekate8ikonaietc.

Kitcit8a Nisopejiko8in, caie nind ani aiamit8agonan enamensiketc eji aiamita8agobanen Jezos nitam eiamianigobanena caie 8ak8ing kitci ijatc. Kekona ki iji eco8enindizoiang eji eco8enindizo8agobanen, kitci iji ca8enindagosiang eji ca8enindagosi8agobanen.

Kitcit8a Mani ninginan, kakik taiesanak8e8ian, 8ak8ing gaie aking endaje okimak8e8ian, apite petakak8a8an8indibanen ki k8isis Jezos tcipaiati-kong caie eni nipote, ningi ca8enimigonan kitci okiminang ; mi eko ca8enimat8a eiamiadjik. Mi epai8eiang ki ia8 ; ki pagoseniminimin, kin neta ca8eningen, pagosenindama8anicicinam kitci iji ca8enimiiamintc Kije Manito eji pagosenimangite.

Kije Manito, epite kitcit8a8enindagosin, tep8eienindag8at epite gotanenimik8a Anjeni8ak ; mama-katenindag8at ij eka cingenindamita8ian nongom

ka iji pagoseniminan, ij ana8i nita patatian. Kije
 Manito nose, gitimagenimicin, kasiama8icin minikik
 ka pi iji 8anack8e8eienindaman nongom iki ana-
 mensikani8ang; ca8enimicin kakik kitci sakiinan,
 mi ket ingi 8ak8ing kitci mina8asian.





KETCI AIAMIANISANGIN.



ASPERGES.

Sis8ebikanda8icin, tebenimin, mi kitci piniteeian : k8a-tisite kon, gotc a8acamenj ninga pinatis.—Ca8enimicin, Dio, ki kitci ca8enindjike8in ondji. Kekona.....



GAUDEAMUS.

Modjikisita kakina Dio ondji ; mi nongom o kijikom *Ketcit8a ag8acingetc Jezos kosinan* (Kitcit8a tesianak8e Mani ki ginan). Mi 8endji modjikisi8atc gaie anjeni8aki mamoi8ama8atc Kije Maniton.—Ninde modjikenindamo-8ini8a8ejimomagat i kiteit8a8inak Tebeniminang. Kek....

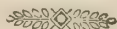


TERRIBILIS.

Gotanenindag8at ondaje ; mi ondaje Kije Manito endatc, mi ondaje gaie 8ak8ing ij ick8andemi8ang, ijinikate gaie Kije Manito 8iki8am.—Makatatc epitc onicicing ki miki-8am, Kije Manito kakina neta8iton : ondjita kitci onzame-nimo ni tcitcagoc Tebeniminang 8iki8aming i 8i ijatc. Kekona.

SALVE, SANCTA PARENS.

Kit anamikon, k8enatc Mania, kakina kitc ik8ek ki pakina8ak. Kije Manito o k8isisan kit ok8isisimiman, eno8ek keiabate ki tesanak8e8.--Kitcit8a Mani ninginan, gaganotama8icin: kakik ki ga sakiin, kakik ki ga kitcit8a8inin. Kekona.....



Kyrie eleison (3)

Christe eleison (3)

Kyrie eleison (3)



GLORIA IN EXCELSIS DEO.

Ketcit8a8ininte icpiming Kije Manito, sakitakamik gaie 8anaki8ate menoteedjik. Ki Kitecit8a-nikamotonimin. Ki sakiinimin. Ki manadjiinimin. Ki kitcit8a8eniminimin. Ki nakominimin, napite ka kitcit8a8enindagosin. Tebenimi-
 miang Dio 8ak8ing 8ekima8ian, Dio 8ek8isisian, kakina neta8iton. Tebenimiang pejiko 8eosian Jezos Kristos. Tebenimiang Dio ka sasaki8inigon Dio 8eosimate. Kaia-
 siana8at8a paiatatidjik, ca8enimicinam. Kaiasia8at8a paiatatidjik, ca8enindamita8icinam eji pagoseniminang. O
 kitci niking kos epian, ca8enimicinam; kin ma nicike ki kitcit8a8enindagos. Ki pejiko tibenindam. Ki pejiko icpe-
 nindagos, Jezos Kristos, kiki 8enicicite Manito Dio 8ek-
 8isisite o 8aseiatisi8ining. Kekona ki ingi.

CREDO IN UNUM DEUM.

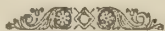
Ki tep8eton i nisopejikon Dio 8ek8isisian, kakina neiā⁸ 8iton, kajiton 8ak8i aki gaie, kakina gaie naiag8ak naiā⁸ g8asinok gaie. Ki tēp8eton, ki tibenim, Jezos Kristos ki pejik Dio ij oiosimate. Gotc kakikekamik kaiat kit ok8i⁸ sisimik kos 8atediomate, 8ate 8aseiatismate; endite kit int 8ate tebisimate. Ket na ki kijiik 8ate apitenindagosimate epite kijitote kakina anicinabek i 8i ag8acimat8a. Kit ondjipa 8ak8ing, kit o8iia8iik 8enicicite Manito, kikang Mani 8iia8ing kit anicinabe8. Tēcipaiatikong nina8int mi sa ka ondji nanik Pons Pinat ki nisik; ki ning8aakas. Kit apitcipa neso konagak, mi ekitomagak aiamie masinaigan. Mi dac ejan 8ak8ing, kit ap kos o kitci niking. 8ak8ing ondji apite ki ga pi kitcit8a tipakonak pematidjik, ka nipodjik. Kakikekamik ki gat okima8. Meno Manito8ian, ki tep8eton, kipimadjii8e, 8ek8isisite 8eosite gaie 8endjipan. 8ek8isisite 8eosite gaie ki 8ite manadjiigom. Ki 8asenama8abanek ka nanikan kikenindangik. Kitcit8a Ningot8e8anakisi8in inigok8akamikise. Nin dep8etan sikaandage8in tēi kasiikatek patato8in. Nind apenimon mino apitcipa8in pon aki8ang, gaie dac kakiketa8in.

Amen.



SANCTUS.

Kitcit8a8enindagosi (3) Dio ka tibeniminang. Makate⁸ nindag8at ejinagosite, o manadjiigo 8ak8ing Anjeni8a gaie ondaje aking anicinabe.



AGNUS DEI.

JezosKristos, kaiasiamasat8a paiatatidjik, ca8enimicinam(2)
Jezos Kristos, kaiasiamasat8a paiatatidjik, 8anakiicinam.



VOTIS PATER ANNUIT.

Mi acafe i cenang
Tebeniminang 8ak8i ;
Caie pi nisanda8e
Kakik ka. piangoban,
Aking caie tagocin.

Kitci mina8asi8ak
8ak8ing endanakidjik :
8idjiteama8atak
Tci pakitinama8ang
Gaie kina8int Jezos.

Ki 8asenama8imin,
Dio tebenimiiang ;
Ki kakike tanaban
Gaie kakik ki ga ta
Eji nisopejikon.

Kit ani8enindagos,
Ki nakika8iitis ;
Mi epite sakiiiang,
Ni saseka8ininan
Tci pakitenindamang.

Ki kijikama8imin
Kos iki nickiangite,
Iki an8eta8angite ;
Kin nongom ki pimondan
Epitc ca8enimiang.

8ak8ing kit indanaki,
Aking ki min8enindan
Atik 8iki8amensing
Kitci daje nikian
Kos i8i kakizomatc.

Kit o8iia8iitis
Eji o8iia8iiang
Ij inenindaman :
Ninga kakizoma nos,
Tci ca8enimiiamintc.

Ni saseka8ininan
8endji ping8acakitin
Gaie 8endji kikatcin ;
Kakike tebisii8in
Ki pi mijimin, Jezos.

Dio 8ek8isisian,
Ki mijimin ki k8isis
Tci tibenimiiamintc ;
8itoka8icinam dac
Tci tipaiganangite,

Ketci 8aseiatisin
Meno Manito8ian,
8aseiadjiicinam
Kitci tipaigeiang
Patc ag8acimiiamintc.K.

AD JESUM ACCURRITE.

Icpiming pi nagosi
Anangocan *Balaam*
Tepadjimogobanen.

I Kije Manito8ite
Mi sa ka ondji minintc
Jezos k8enatc piki8an.

Nis8i okimag8aban
Tec isa gotc pi madjik
Bethleeming iji8ak.

Iji nanzika8ata
Jezos pa ag8acingetc
Iji manadjiaata.

Ocki kitci okiman
I 8i manadjia8atc
Mi 8endji otisa8atc.

Nanekatciitizong
Tanasak isa gotc *mir*
Ki minanan Jezos Krist.

Mir gaie k8enatc piki8
Gaie oza8 conia
O mina8an Jezosan

Songa ca8enindjikeng,
Tanasak ki minanan
Jezos oza8 conia.

Ij anicinabe8ite
Ta nipo, inenima,
Mi ka ondji minintc.

Se8enint aiamiang,
Tanasak ki minanan
Jezos k8enatc piki8an.

I kitci okima8ite
Mi sa ka ondji minintc
Jezos oza8 conia.

Mi nongom ke totamang,
8i pakitinama8ang,
8in eji min8enindang.



VICTIMÆ PASCHALI.

Ondjita modjikisita,
Jezos ki apitcipa,

I nipotc nipo8ining
Kit ag8acimigonan ;
Ki apitcipa dac
Tci apitcipang.

Kit ag8acimigonan ;
Iki nickiang Dio
Jezos ki kakizondamagonan.

Anin dac, Mania !
A8enen ka Sabamatc ?

Ondjita modjikísita,
Jezos keget ki apitcipa.

Sin ima tibina8e Jezos
Ka apitcipatc ningi 8abama.

Tci mino apitcipaiang
Ka ag8acimiang
Jezos, iji ca8enimicinam.
Kekona kiingi, alleluia.

Aiabitozangin
Iji 8aseiatisi.



VENI, SANCTE SPIRITUS.

Óndas ijan, kinipin,
Meno Manito8ian,
Gitimagenimicin.

Ona8ens ni pimatís ;
Ondjita ce8eningen,
8i pi nodjimoicin.

Ondas, kin, k8enatc nose
Ondas, kin, ce8eningen,
Ondas, ka kijiiiang.

Kakik ni cingeníndis ;
Ninga macka8enindis
Ki songiteecka8in.

Ondjita nind animís,
Ninda ki papanatis
Eka ki 8itoka8in.

Kakina neta8iton,
Andjita8icín ninde
Kitci minoteeian.

8aniken ka pi tian.
Ni kitci cingenindis
Minik ka nickiinan.

Aiamie ickoteng
Kakik ick8azan ninde
Songa tci sakiinan.

Ni matci aindo8in
Kisisipata8icín ;
Songiteecka8icín.

Kakik ki ga tep8eton
Kakik ki ga pamiton
Kakik ki ga sakiin.

LAUDATE SION.

Kitcit8a8inata Jezos
Nongom kitci nikamoiang
Kitci k8enatc nikamon.

Kitci anamensikenitc
Kitcit8a anonagoban
Jezos ot apotima.

Apitci tanenimata
Jezos Osti8ining i tate ;
Ki 8i acamigonan.

Tci sasaki8idjikenitc
Ot anona gaie Jezos
Mekate8ikonaie.

Ki pakitinamagonan
Jezos 8iia8 tci midjiang,
Mi gaie gotc o misk8i.

8ak8ing ondji 8idjicate
Pimatisi8inimidjim
Gaie pa minaigong.

Mamindjitc ka 8itopamatc
Ot apotima tci midjinitc
8iia8 miki8egoban.

Kitcit8a Okanisti8ining
Ateni 8iia8, o misk8i
Gaie o tcitcagocan.

K8enatc enditc Tebeningetc, 8in kakina tebenindang
Nongom nasap ki totagonan Mi ondaje ij atenik
Endota8agobanen. O misk8i, kiki 8iia8.

Modjikisita nongom ongajigak Tasin k8amini8iangon,
Jezos iki kitcit8a kijiata Ki minik8enanan o misk8i.
Kitcit8a Okanisti8in. Ki midjinnan 8iia8.

Ki ca8enindagosimin
Nindeinan tci apitang,
Tci 8itc mina8asimang

Ka nena8inintc Osti8in,
Eitama api Jezos,
Kakina memiji 8iia8.

Mamodjikenindanda
Epitc mina8anig8ak
Dio o pipaki8in.

Otapinasiitizo
Ki teinan tci apitang
Jezos, komini8iang.

Acamak paniteedjik;
Gaie dac metciteedjik
Ana8i 8itopandik :

Kitci pitciponitizo
8in ka matci komini8itc,
Songa gitimagisi.

Songa pakitenindanda
Aking mejii8emagak;
Kit atisonigonanan,
An8enindizosi8ang.

Meno komini8itc idac
Pi akoki8eienindam,
Ot acotinigon sa gotc
Jezosan 8iia8ining.

Kitcit8a anjeni midjim
O pimatisi8ickagon

A8ia paniteedjin,
Iji 8ik8adjitota.

Keget Osti8ining Jezos
Apitci tanenimata;
8iia8 gaie dac o misk8i
Kit acamigonan.

Kin kakina neta8iton,
Jezos neta ca8eningen,
8anisitama8icinam
Ka iji patatiang
Eko pimatisiang.

Inenindamiicinam,
Kin eji min8enindaman,
Songa kitci tep8etonang
8ak8ing tci 8itapiminang
Ki pon pimatisiang.
Amen.



SACRÆ FAMILIÆ.

JEZOS MANI JOZEP
Ketcit8a8isieg
Saiakiitieg
Ketc i sakiinak
Dio Kije Manito.

Ki nikinota8a
Ka kijeniminang,
Pipaki8aianens
O 8i8ak8ecinin
Kakina neta8itotc.

Abinotcenji8i
 Jezos eg8acingetc
 Ki ki pamia8a
 Kakina tebenindang
 I nijieg Jozep.

Kakina anjeni8ak
 Modjikenindamok,
 Anicinabek gaie
 Mina8asi8ak
 Ij ag8acimind8a.

Mamakatenindamok,
 8ak8i gaie aki ;
 Ka mitci kijiinak
 Atik miki8amensing
 Minjacking cingicin.

8e8ibit8ag8aban
 Nindasi8agana
 Gena8enimapanek
 I 8i 8abama8atc
 Tci manadjia8atc.

I Kije Manito8itc,
 Mina8asii8e ;
 Ij anicinabe8itc
 Aking kotakito
 Jozepan endanitc.

Epitc animisite
 Tci ag8aciminang,
 O ki pi siginan
 O misk8i kakina
 8ak8ing kitci ijang.

Ot okimami8an
 8ak8ing Anjeni8ak
 Kina8int ondji nana
 Tci abiskoninang
 Ij a8akanigong.

Epitc sakiinang
 Ka ca8enindizosi ;
 Mi eta kina8int
 I ca8eniminang :
 Makatenindanda.

Jezos Mani Jozep
 Keje8atisieg,
 Inenimicinam
 Epitenindieg
 Tci sakiitiang.

Ki mama8iitim
 I mina8asieg ;
 Endiieg tci tiang
 Tci 8itapiminang
 Inenimicinam. Amen.

STABAT.

K8enate Mani, mikominam	I pajipaigani8ite
Jezos ot animisi8in	Gaie kin, Mani, tanasak
Tci 8idjiteamonang.	Ki ki pajipaogo.

Enabigis, 8idjiicinam	Ki 8idjiteama8aban
Jezos pepakotakitotc	Ki k8isis saginamonang
Tci mika8enimangitc.	O Kitcit8a o misk8i.

Ki ki papanos8aana	Mani, ejiteeianban
Ki k8isis peminikanatc	Kekona ijiteeiang
O tcipaiatikoman.	Tci 8idjiteamonang.

Ki 8abamaban o nindjing	Mani, minota8icinanam
O siting gaie oteing	Ka kasiama8iiamintc
Pejipaigani8ite.	Ki k8isis o misk8iming.



REQUIEM.

Nepodjik ca8enim, Jezos, 8ak8ing tci mina8asi8atc pak-
itinama8, O Jezos ! Kin keje8atisin.—Ki pamitonimin, ki
sakiinimin, ki manadjjiinimin, ki nakominimin. O Jezos !
minota8icinanam, ka nipodjik tebenimat8a. Nepodjik.—(2)



DIES IRÆ.

Kata nickadjikijigat,	Kata niningisekisik
Pon aki8ang ta animat,	Kakina paiatatidjik
Aki ta kockosemagat.	Jezosan ka nickiadjik

Pipik8an ta nondag8at
Enigok8akamigak;
Se8enint ta tebitag8at.

Ta apitcipak nepodjik
Aking cengicingik
Niping gaie ka tapinedjik.

Mica8ackoteng *Jozafat*
Ejinikatek kakina ta ma8-
andjiak
Mi dac kitci tipakonind8a.

Jezos ki ga pit8agonan
Ki masinaiganinan
Endagok patc aindiang.

Ceck8at ki 8i katonanan
Ki matci aindo8ininan,
Kakina ki ga 8abandaigonan.

Keget ninga g8ina8i ina
Jezos kakik ka nickiak
Kakik ka an8eta8ak.

Keget ni g8ina8i inenint,
Ni kitei agate nindeing
Nind apitei gackenindam.

Kitei animat endian,
Ni patato8in nin gotan,
Kakik ni mitonenindan.

Songa, songa ni segenint,
Ondjita nind agatenint,
Onzam ningi pataindint.

Jezos, kin, tebenimin,
8anenindan ka pi tian
Eko piziskenindaman.

Madenen ina8indiban
8ibate ki ca8enimaban
Gaie neta kimotipan.

Ca8enimicin gaie nin,
Nanengim ki ga nakomin,
Kakik ki ga manadjiin.

Ondjita nind an8enindis,
Kakik ninga manenindis;
Ping8ing ningat inenindis.

Jezos, ondjita ce8eningen,
Ka pakitenimiciken,
Nose, ka 8ebiniciken.

Enabigis, nonda8icin,
Ca8enindamita8icin,
Kijate kasiama8icin.

Keget ta ma8ikijigat
Apitc ket apitcipaiang.

O Jezos keje8atisin !
Gitimagenimicin.

O Jezos ce8eningen !
Mina8asi nepodjik.

AGNUS DEI.

Jezos Kristos, kaiaſiamaſatſa paiatatidjik, caſenim nepodjik (3) ſakſing tci ijaſatc.



LIBERA.

Kaſin apakijiciken kakike ickoteng, o Jezos! apitc ke kitci ſekisiſinikijigak. * Pon akiſang kata niningiſe aki= caſenimicin ke pi agſacimatſa anicinabek.—Napitc keget ni ſekis, ni kitci goſa Kije Manito cangenindang ni matci aindoſin. * Pon akiſ....—Kata nickatiſi Jezos, o ka ſakaſa matci anicinabe mi dac kitci animiſinitc.= Caſ... ſakſing tci miniſaſiſatc, Jezos noſe, caſenim kakina nekaſe metizodjik. Kaſin apak....





KASIASAMO-AIAMIANISANGIN.

DEUS IN ADJUTORIUM.

† Kije Manito, mitonenimicin, pi Sitoka8icin.

Tebenimin, 8e8ibenindan, pi Sidjiicin.

Kekona kitcit8a8inintc 8ek8isisite gaie 8eosite gaie Mino Manito.—Epite kitcit8a8ina8indibanen kariat, kekona ingi nongom gaie kakik, mi dac kakikekamik. Kekona ki ingi

I.

Kije Manito, kakina anicinabek tebenimat8a : * songi-teecka8icin ij aiamiaian.

Nindep8eta8a pejiko Kije Manito : * kakike kije manito8i, kakike gaie kata kije manito8i.

Ondjita gotc keget kije manito8i : * ka8ikat ta teb kikenindagosisi epite onicicite.

8in eta ka kekon o 8anenindansin : * 8in eta kitci tep8eienindagosi.

8in eta nicike kitci kitcit8a8enindagosi : * 8in eta ondjita ca8enindjike8initee.

Kakina 8in o ki kijenindan, ka kekon o p8ana8itosin : * gotc enenindangin, inini ; gaie gotc, kata insinon, enenindangin, ka8in ki insinini.

Kakina o kikenindan ka ininik gaie nongom eninik : * kakina o kikenindan gaie ket ani ininik.

Kakina mizimizite, ka8in ningotiji ickotesi : * kakina o kijikabandan, kakina o kikenindan, ka kekon o 8anabandansin.

O sakia meno inatisinidji : * gaie kakike mina8anigosi8ining o kat inenima.

Neb8akasinigo dac o cingenima : * gaie kakike nane-
katenindamo8ining o kat inenima.

Ca8enimicin, Tebenimiang, kakik kitci g8aiak8atisian : *
ki mitonenindjiganing kakik mindjimenimicin.

Kekona.

II.

Nisi8ak Kije Manito8i8ining, sek8isisite, seosite gaie
Mino Manito ; * ondjita pejik8anini o Kije Manito8i8ini8a.

Kijemanito8i sek8isisite, Kijemanito8i seosite : * Kije
manito8i gaie Mino Manito.

sek8isisite gaie seosite kakike onidja nisindi8ak : * o
kije manito8i8ini8ang ondji Mino Manito.

Kakike tagoban sek8isisite, kakike tagoban seosite : *
kakike tagoban Mino Manito.

Ka kekon o p8ana8itosin sek8isisite, ka kekon o p8ana-
8itosin seosite : * ka kekon o p8ana8itosin Mino Manito.

Kakina mizi kekon o tibenindan sek8isisite, kakina mizi
kekon o tibenindan seosite : * kakina mizi kekon tabis-
kote ot iji tibenindan Mino Manito.

Ka8in nisisik Kije Manitok : * i nisi8ate pejik8anini o
Kije manito8i8ini8a.

Ka8in nisisik mizi kekon tebenindangik, pejiko eta Te-
beningetc : * i nisi8ate pejik8anini o mama8i tibenindjike-
8ini8a.

Tabiskote iji kitcit8a8enindagosik : * tabiskote iji ma-
nito8i8ak.

Tabiskote iji manadjugosik : * tabiskote iji tibenin-
damok.

Kakina tep8eienindag8at eji kikinoamonang Kitcit8a
Ningot8e8anakisi8in : * ket an8etamok8en, ka8in sak8ing
kata ijisi.

Macka8enindanda kitci ani tibisat8ang eneniminang Kije Manito : * 8e8enint 8ak8ing kitci kikenimang.

Kekona.

III.

Nindep8eta8a Kije Manito 8eositc iki anicinabe8iitizotc : * 8iia8ining Kitcit8a Manin kakik taiesanak8e8inidjin.

Mino Maniton o ki mijakinotagon Kitcit8a Mani : * Kitcit8a Mani o misk8i o ki ondji kijenindan Jezosan 8iia8ini.

Nic8aso kijigatinik ka nikigobanen Jezos, memandjic ki pak8ejigateni Jezos 8iia8 : * mi iim apitc Jezos 8ana8indibanen.

Meg8atc 8akitakamik pematicsitc, ki ki kikinoamagonan ket ani tiang, 8ak8ing ket ondji otisabandamang : * ki ki kijenindamagonan nij8as8i aiamie manitokazo8inan.

Sikaandage8in, songiteeckage8in : * kopese8i8in, Okanisti8in,

Ick8aiatc nomini8e8in, Mekate8ikonaie8ii8e8in : * aiamie nipa8i8in.

Kakina ki iji nanekatcia Jezos : * keg gotc tcipaiatikong ki nisa kina8int ondji.

Ki ning8aakana, ki apitcipaitizo : * mi dac 8ak8ing eja-gobanen.

Mi ij apitc o kitci nikining osan : * pon aki8aninik o ka pi tipakona kakina anicinabe.

Mi indaje a8acamenj kikanag8atinik o kitci ca8enindjike8in iki nipotc kina8int ondji : * mi gaie iki nagatamonang 8iia8 Okanisti8ining.

Ca8enimicinam, Tebenimiang : * mi ondji ca8enimicinam iki pi pakinoatama8iiamintc ki k8isis Jezos.

Kekona.....

Nin dep8eta8a Mino Manito : * o ki mijakinotago8an eiamiadjik.

Mi eko pi nagata8enimate eiamianidji : * ka8ikat o kat ondji pon nagata8enimasi8an Kitcit8a Ningot8e8anakisi8inan.

Ningot8aiagat eta Kitcit8a 8e8anakisi8in : * eka ke ta-nisisig8en, ka8in 8ak8ing o kat otisabandansin.

Kakina ka iji kijenindamonangoban kosinan Jezos : * Kitcit8a Ningot8e8anakisi8in kakina ki pimi nagata8enin-damagonan.

Nindep8etan Kitcit8a Mani ij onidjanisimate Kije Mani-ton o k8isisini : * ki kakike pimi nagata8enimigonan.

Ningi na8anja8enima Kitcit8a Mani kitci okian : * ni pagosenima kitci pimi gaganotama8itc nongom gaie 8i nipoian.

Ni pagosenimak kakina Anjeni8ak, ni pagosenimak gaie kakina 8ak8ing endanakidjik kitci gaganotama8i8atc : * ni sakiak i masinazo8atc, ni manadjitama8ak gaie ij okani8apan.

K8enate endian, Tebenimin, iki inenimin kitci tanisian Kitcit8a Ningot8e8anakisi8ining : * enabigis, nananj kitci pon pimatisi8anen, kitci kakike dajetanian, inenimicin.

Kekona.....

Manito8i ki tcitcagocinan : * ka8ikat kata niposi.

Ki nipong ki ga tipakonigonan Kije Manito : * ka pi iji-8ebising eko pimatising, ki ga tipakonamagonan.

Kije patato8ining endapinedjik : * kata kakike metizok anamakamikong.

Patato8inensing endapinedjik : * kata naka8e kasiakizok, mi dac 8ak8ing kite ija8ate.

Eka kekon 8aiakickagosigok patato8in : * Sibate gotc 8ak8ing kata madji ijik.

Nita gackiak neka8e metizodjik i gaganotama8ind8a : * a8acamenj dac ij anamensika8ind8a.

Pon aki8ang ki gat apitcipamin, mama8i kakina enicinabe8ing : * mi kitci kakike Sidjindimagak ki ia8inan ki tcitcagocinan.

Ki ick8a tipakoninang kosinan Jezos : * ka mino nipogobanenak 8ak8ing kata ijik.

Kije patato8ining ka tapinedjik : * kakike kitci animisi8ining kata inenindagosik.

Kekona....

VI.

Kakina enicinabe8iieg, kitcit8a8inik Kije Manito : * kitcit8a8inik, endaso8inzoieg.

8in ima pejiko, ondjita kitcit8a8enindagosi : * 8in pejiko ondjita ki tibenimigonan.

Kekona....

V.—Kekona ki ijisek 8ak8ing ni pagosenindjike8in !

R.—Eji onbapatek piki8 ij ick8azote enasamapian.





JESU, REDEMPTOR OMNIUM.

Jezos anamika8ata	Jezos, ki nakominimin,
Nongom pate ag8aciminang ;	Ki mamoi8aminimin,
Bethleeming daje niki,	Ki pakitinamonimin
Manin o pininotagon.	Ni pimatisi8ininan.
Anjeni8ak nikamo8ak	Mani, 8itoka8icinam,
O 8aseckana8a tibik,	Gaganotama8icinam
Kijikong pas8e8ecinok,	Tci 8itapimangite 8ak8ing
Ikito8ak : Jezos niki.	Jezos eg8acimiiaminte
Songa modjikenindanda,	Kin, ketcit8a kikango8in,
Ikitota : Jezos nose,	Kin, 8enidjanisindaman
Songa ki nakominimin	Jezos ot ag8acinge8in,
Pa iji ca8enimiiang.	Gaganotama8icinam.
Jezos ki 8i tebiimin	Kitcit8a8enindagosi
Aking e8akajiiaminte	Jezos Mani o k8isisan
Ki cagodjitama8imin .	8ak8ing kitci tebiinang
Tci 8ite mina8asiminang.	Nongom kekona ki ingi.



AUDI BENIGNE CONDITOR,

Enabigis, k8enate nose,	Onzam animat endian,
Kin ondjita ce8eningen,	Nanengim ki ki nickiin ;
Ca8enindamita8icin,	Maneton ni patato8in,
Ondjita ni gitimagis.	Ni kitci agatenindis.

Ka ningot inenindanken,
 Inikik ka nickiinan ;
 Keget ni song an8enindis,
 Ka mina8ate ninga tisi.

Manito ka kijiang,
 Ka pakitenimiciken.
 Kakik gana8enimicin,
 Kakik mitonenimicin.

Ki k8isis nina8int ondji
 O misk8i o ki siginan,
 Nina8int ondji ki nipo,
 Mi ket ondji ca8enimin,

Kakike ki ga tep8eton,
 Kakike ki ga nakomin,
 Kakike ki ga pamiton,
 Kakike ki ga sakiin.



VEXILLA.

Sabamata tcipaiatik,
 Mika8enimata Jezos,
 Sak8ing tci mina8asiang
 Tcipaiatikong nipoban.

O misk8i o ki siginan
 Apite 8a kicpinaninang.

Sabamata ka tota8intc
 Jezos o siting, o nindjing,
 Ockinjikong gaie oteing
 Endota8intc apite nesintc.

Ki ta metizonanaban
 Anamakamikong kakik,
 Mi keget ke tiangoban,
 Niposigobanen Jezos.

Onzam ki sakiigonan
 Kina8int 8endji tota8intc ;
 Kina8int ondji nipoban,
 Ki ki nodjimoigonan.

Jezos epiteniminang
 Kakik songa sakiata,
 Kakik tipaiganata,
 Kakik papamita8ata.

Ki ca8enindagosimin,
 8iia8 o miki8enaban,

Jezos nose, k8enatc nose,
 Ki pakitinamon ni ia8 ;
 Kakik ki ga songenimin
 Kakik ki ga manadjiin.

AD CŒNAM.

Epitcieg pizindamok
 Ka ondji kijiigoieg ;
 Pizindamok, ninga 8indan,
 8e8enint tak8enindamok.

Taka anicinabetok,
 Songa sakiata Dio,
 8in ima kina8int ondji
 Kakina o ki kijiton.

Minikik 8aiabandameg
 Kakina eji tanieg
 8in sa gotc ki minigo8a
 Kakina ka kijitotc.

Songa sakiata gaie
 Jezos Dio o k8isisan ;
 8in ma ki sakiigonan,
 Kina8int ondji ki nipo.

Kitci kakina sakiang
 Kitci gaie pamita8ang,
 8ak8ing kitci mino aping
 Mi ka ondji kijiinang.

Eka ondjita sakiang
 Eka gaie pamita8ang,
 Ki gat apakinigonan
 Kakike metizo8ining.



JESU NOSTRA REDEMPTIO.

Jezos ka ag8acimiang,
 Songa saiakiigosin,
 Ki ki o8iia8iitis
 8ak8ing kitci tebiinang.

Ki cagodjiak Manitok
 Ickoteng endanakidjik.

Epite songa sakiang,
 Mitikong ki 8i nisigo ;
 Kin gotc ki cagodjiitis
 I 8i kijikama8iiang.

Naiagosin ki sekiak,
 Tec ki mi8iak Manitok;
 Ki mamakatenindagos
 8ak8ing ij onbinitizon.

Anamakamikong ejan
 Kit abiskonak nepodjik

Kakina ki tibenimak
 Anjenik, anicinabek ;
 Kos songa ki sakiitim
 O kitci niking epian.

O Jezos keje8atisin !
 Mina8anigoicinam,
 Kickinjik 8abandainam
 Ke ondji mina8asiang.

8ak8ing ke 8itikeminang
 Nongom aking i ma8iang
 Kakasiping8eocinam,
 Mina8anigoicinam.



VENI CREATOR.

Ondas ijan, ka kijiiang,
 Kin Meno Manito8ian,
 Nansika8 ka kijiadjik,
 Mockinata8 o tei8an.

Ni sekisimin endiang
 Kinipin, 8itoka8inam ;
 Ni 8i cagodjiigonan
 Neta cingenimiiaminte.

Ce8eningen, pi nanjisen,
 Otitan dac nindeinan,
 Kitci mina8anigoton
 Ka nisitamitotamang.

Kikenindamojicinam
 Kin inakak 8ek8isisite
 Tetabiskote o k8isisan
 Kakik kitci tep8etonang.

Kakik pintc ina tibikat
 Endate ni tcitecagocinan ;
 Kakik 8asenama8inam
 Kitci g8aiakoseiang.

8ek8isisite minomata
 Tabiskote inata 8eosite
 Gaie ka 8ite manitomate
 Pejiko manadjiaata.



PANGE LINGUA.

Sakitota Jezos 8iia8
 Menito8aninik ;
 8a nipote dac ka siginang
 O misk8i manadjitota ;
 Ki 8i kijikamagonan
 Ka 8i siginamonang.

Jezos ib8a maci nipote
 Sakomate 8ikanisa,
 Otina dac : caie ni ia8
 Keget kicpinadjikate ;
 Tcib8a maci nisigoian,
 Mamindjite 8ikondita.

Mi dac e8atc pak8ejigan,
 O ki aiamita8an
 Gaie o ki papitoj8an
 Enate otockinikima :
 Otapinamok, midjik gaie,
 Oom acaie ni ia8.

Enamensikani8angin
 Andjia pak8ejigan,
 Gaie 8ab ka misk8agamik
 Andjidjicate gaie 8in,
 Aiang8am ma tep8etanda,
 Te Jezos osti8ining.

Mi dac eiatc minik8agan
 Etek ka misk8agamik
 O ki aiamiton Jezos,
 Mi enate : minik8atamok,
 Oom acaie ni misk8i,
 Mi ket iji totameg.

Songa kitchit8a8inata
 Manito 8eosimintc,
 Gaie dac songenimata
 Manito 8ek8isisimintc
 Pekic gaie sakiata
 8enicicite Manito.



AVE MARIS STELLA.

Mani Dio o kin
 Kakik gaie pekic
 Taiesanak8e8ite
 Kitchit8a8inata,

Ninginan, abiskon
 Neta patatidjik,
 8asenama8 gaie
 Tebikatisidjik.

K8enatc Mani 8ak8i
 Ka nita cenaman,
 Inenimicinam
 8ak8ing tci ijaiang,

Mi8ita8icinam
 Anote aianimak,
 Pita8icinam dac
 Mizi 8enicicing.

Ka nodjimoliang,
 Ka mijiiiamintc
 Nita ik8e Eba,
 Ca8enimicinam.

8abandaicinam
 Ij okimik Jezos
 Ki ki nikiaban
 Kitci ag8acingetc.

Ki sakiik Jezos
Gaie ki pamitag;
Neta ca8eningen,
Aiamita8inam.

Inenimicinam
Tci pinatisiang
Kitci kakik 8ak8ing
8abamangitc Jezos,

Kakik kakango8in,
Kit ani8icka8ak,
Kakina kikang8ak,
Epite pinatisin.

Nakomata Dio
Mizi ka kijitotc
I niso pejikotc
Kakik sakiata,



CUSTODES HOMINUM.

Epite sakiinang mizi ka kijitotc
Kakina endateing ki ki minigonan
Na8anja anjeni kitci kijaninang
Kitci eka ningot to8ang.

Kit anjeniminan ki sakiigonan
Ningot endiangon ki 8itokagonan
8a patatiangon ki mikomigonan
Ki songiteeckagonan.

Keget kitci manek 8ak8adjiinangok,
A8acamenj manek song kepionangok,
Macka8isik gaie songenindagosik,
Songa pagosenimatak.

Ka8ikat ninbejik, inenindansita,
Kit anjeniminan ki 8idji8igonan,
Ondjita kakike ki 8abamigonan,
Ki gana8enimigonan.

Ni mino anjenim, ki kitci ca8enim,
 Mig8etc endota8in, songa ki nakomin
 Kakik, enabigis, aiang8aminicin,
 Songa mindjimenimicin.

Ni gotanenindan mi matcitee8in.
 Kakik manatatong inakote ninde
Lucifer gaie 8in ni mikockadjiik,
 Ka pakitenimiciken.

Ki pakitinamon ninde, ni tciteagoc,
 Nagata8enindan ket aindo8anen,
 Mitonenimicin, kakik tibenindan
 Ke 8i inenimi8anen.

Micen, kin ondjita s8angenindagosin
 Ki ning8ing kakike 8e8enint acicin
 Kitci eka ningot matci tota8isik
 Manito neckeniminang.

Kitcit8a *Gabriel* neta macka8isin,
 Gitimagenindan ni p8ana8ito8in,
 Kakik 8idjiicin, ki nipoian aking
 Icpiming iji8ijicin.

Raphael, ki 8abam, ni pak8ana8atis,
 G8aiak8adjiicin, gana8enimicin,
 Papa8idji8icin, 8i tagocimicin
 Kakike tebisi8ining.

Mino anjenitok endaso8inzoieg,
 Song manadjiata mizi ka kijitotc ;
 Ondjita epitcing kakik sakiata
 Kakik tipaiganata.

TE JOSEPH.

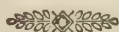
Mena8asitc Jozep kitcit8a8inata
 Ka gana8abamatc, ka papa8idji8ate
 Aking ka acamatc, kakik ka pamiatc
 Abinotcenjan Jezosan.

Ningota8asitok Jozep panatisin,
 Ka 8itikendi8in ki kikenindansin ;
 Jezos apitc nakitc i nipak8ita8ate
 Apitci ki manadjia.

Ki makatenima, ki 8abama Jezos,
 Sakinang o misk8i apitc ka pak8ejontc
 Mi dac enatiban ; Jezos eg8acingen,
 Onzam ki 8i sakiimin.

Apitc eni nipon, Jezos ki takonik,
 8in kit otapinik, 8in 8ak8ing kit asik ;
 Tci iji nipoiang, 8ak8ing tci ijaiang
 Gaganotama8icinam.

O kitcit8a Jozep ! minota8icinam ;
 8i kakizom Jezos iki nickiangitc,
 Songa pagosenim, 8ak8ing endanakin
 Kitci 8itc tanakiminang.



ISTE CONFESSOR.

8ak8ing ondjita tebisinani8an,
 Ka8ikat kekon ta nondesesinon,
 Kakike 8aki dajikenani8an
 Tebisi8ining.

Sak8ing endadjik mika8enimatak ;
 Aiapite songa pagosenimatak,
 Eckam eckam gotc kitci otisang8a
 8ik8adjitota.

Sak8ing endadjik tipaiganatak
 Endiang nongom mi endo8agobanen
 Endo8atc nongom mi g8aiak ke tiang,
 8i ina8ang8a.

Ka8in a8iia cag8enimosi8itc
 Misa8atc ketci matcit8agobanen ;]
 Ondjita keget nita ca8eninge
 Kije manito.

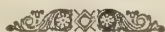
Tebeniminang ki 8itokagonan,
 Mi 8endji 8endak enenindagosing ;
 Ondjita g8aiak animat kina8e
 Ki8anisi8in.

Nokenindag8at ni nijobizo8in,
 Ni 8i8aji8in ka kosik8ansinon ;
 Mi ma ekitotc kakik neta tep8etc
 Kosinan Jezos.

Sak8ing tei ijang kakik nagasita,
 Ondjita kakik songa nib8akata ;
 Ka8ikat onzam pamenindansita
 Aking endagok.

Ondaje aking kit animisimin,
 Matci Manito ki mikanigonan ;
 8ak8ing dac kakik ki ga nodjimomin
 8anaki8ining.

Ketcit8a8isite kakik 8eosimintc,
 Ketcit8a8isite 8in 8ek8isisimintc,
 Ketcit8a8isite gaie tetabis8otc
 Mino Manito.



LUCIS CREATOR.

Kin kakina neta8iton,	Kakik minota8icinam
Kin kakina ka kijiton,	Tasin ke ganoninangin,
Mizi gena8enindaman,	Kakina ke manesiang
Kakik tibenimicinam	Pakitinama8icikang.

Kin kit ondinama8imin	Kakina maianatakin
Mizi eji manesiang ;	8a cagodjigoiangin
8i gana8enimicinam,	8i kinaama8icinam
Kin neta ca8enimiiang.	Kitci atcite ininamang.

Kakina ki ki kijiton	Kakik ca8enimicinam
Kijik nipa tibik gaie,	Kin Dio nesopejikon
8ak8i aki kitcikami	8ek8isisian, 8eosian,
Nina8int ka ondji kijiton.	8enicician Manito.



EXULTET ORBIS GAUDIIS.

Kekona ki pas8e8esing
Enigok8akamigak aki
I kiicit8a8inang8a
Jezos-Krist o napotima.

Anicinabek kakina
Ki 8aseienindamia8ak ;
Jezos epitc ag8acingetc,
Ki ki papatipadjima8a.

O metatcieg acitc nij !
Pon aki8ang ke 8itapimeg
Jezos apitc tipakonigetc,
Ki kitcit8a8ininimin.

Jezos ka ag8aciminang
I 8indameg ot inonzo8in,
Ojimo Matci Manito
Einapinedjik kikek.

Ki ki sasis8eckana8a
Enigok8akamigak aki
Jezos ot aiamie8in
I kitcit8a anoninak.

Epitc kitcit8a sakieg,
Jezos ondji ki kipaogom.
Gaie kit ondji nanigom,
Mena8anik8enindameg.
Amen.



MAGNIFICAT.

Ni tcitcagocan * o kitcit8a8inigon Kije Manito.

Ni mitonenindjigan gaie modjikenindamomagat * Kije
manito8i8ining ka ag8acimitc.

Ana8i ni nakika8enindagos, enowek ningi ca8enindam
kijikabamik Kije Manito nin enokita8ak * mi iim ondji ka-
kina ket ani anicinabe8idjik ningota8asitok ningat igok.

8in ma kakina neta8itotc gaie ketcit8a8inikazotc * ningi
kitci minótotag.

Ondjita gaie nita ca8eninge, o ca8eniman g8esigodji o
nidjanisi8an * gaie ot aianike ojisi8an ket ani aianike oio-
jisi8adjin.

Ki mamanda iji gackitomagatini onik * o ki sasis8e8ebinan seseka8enindaminidji.

Memanda8isininidji kitci nakika8enindagosinite o ki inenima * maianenindagosininidji dac o ki kitcit8a8enindagosia.

Pekatenidji o ki 8anatcisinia * 8aianatisininidji dac o ki gitimagia.

8enidjanisingin o ki tota8an Israelan ot aianike ocisini * apitci songa gitimagasing o ki ineniman.

Mi ka iji nikan 8indama8a8ind8abanen ki micomisinabanek * *Abraham* kakina gaie o nidjanisa ocisa gaie aianikate.



ALMA REDEMPTORIS.

Mani, ki ca8enindagos ; 8aseiatisi8in Jezos Kristos ot ag8acinge8in kit onidjanisindan. Mi gaie i 8abandaiiang 8ak8ing tei ijaiiang modjikenindag8at ag8acinge8in i minik Jezos. Ket nange 8ikat nondagani8an tei an8eta8atc a8iia. 8itoka8icinam 8ak8ing kitci 8abaminang.



AVE REGINA CÆLORUM.

Kit anamikon, Mania, 8ak8ing endaje okimak8e8ian. Iki sakakiton ag8acinge8in iki pi nikiatc Jezos, mina8asin. Ki songeniminimin, eni8icka8at8a 8ak8ing eudadjik. O Mani neta ca8eningen ! ca8enindamita8icinam.

REGINA CÆLI.

Mania Sakŝing ka okimakŝeŝian, minaŝasın, alleluia.—
Caie apitcipaitizo Jezos ki kŝisis alleluia.—Mi ekitogoba-
nen i maci nisintc, alleluia.—Gaganotamaŝinam, alleluia,
alleluia, alleluia, alleluia.



SALVE REGINA.

Kŝenatc Mania, kin taiesanakŝeŝian, kakik caŝenindji-
keŝiniteienindan. Ka nondaganiŝansinon tci pon caŝenin-
gen tci ki anŝetaŝatc pegosenimik kitei gaganotamaŝatc.
Eniŝickaŝatŝa taiesanaŝidjik, nin ij apenimoian ki iaŝ nind
apaiŝeienindan. Ki pi nanzikon, Jezos ka okŝisisimatc ;
ka ŝebiniciken eji pagoseniminan ; O Mani ! O Mani ŝek-
iminan, caŝenindamitaŝicin.



JEZOS I MINŝADJIMINTC.

Tebenimiang,	}	Caŝenimicinam.
Jezos Krist,		
Tebenimiang,		
Jezos, pizindaŝicinam,		
Jezos, caŝenindamitaŝicinam,		
Kije Manito ŝekŝisisian ŝakŝing epian,		
Kije Manito ŝeosian egŝacimatŝa anicinabek,		
Kije Manito Meno Manitoŝian,		
Kije Manito nesopejikon,		
Jezos Kije Manito ŝeosimatc,		

Caŝenimicinam

Jezos Kije Manito kos 8atc apitenindagosimate,
 Jezos kakik ka tan kakik gaie ke tan,
 Jezos 8ak8ing endaje okima8ian,
 Jezos aiapitci 8asenama8at8a 8a mino inatisidjik,
 Jezos Mani 8ekimate,
 Jezos ondjita memakatenindagosin,
 Jezos netamacka8isin i Kije Manito8ian,
 Jezos 8eiosimik8a kakina 8ak8ing endadjik,
 Jezos Kije Manito kos o kitci kikito8in meia nagata-
 8enindaman,
 Jezos kakina neta8iton,
 Jezos ondjita pekate enenindaman,
 Jezos kakik ka papamitaman,
 Jezos ondjita menoteen gaie tebasenindamiteen,
 Jezos apitci saiakiat8a taiesana8idjik,
 Jezos ketci sakiiiang,
 Jezos ketci sakiton 8aki pekate kitci iji8ebak aki,
 Jezos ka kijiiiang,
 Jezos meiaosekandaman kakina 8enieicing,
 Jezos mesa8enindaman 8ak8ing kitci pindikajiang,
 Jezos tebenindaman ni pimatisi8ininan,
 Jezos 8atoka8iiiang kitci eka cagodjiiiaminte Matci
 Mni to,
 Jezos 8enidjanisimat8a getimagisidjik,
 Jezos taiebiat8a eiamiadjik,
 Jezos pemiast8a ni teiteagocinanik,
 Jezos kakina nikan eni kikenindaman,
 Jezos kaiakike ca8enindamiteen,
 Jezos kekinoama8iang ke totamang kitci g8aiakcse-
 iang,
 Jezos mena8asiast8a anjeni8ak,
 Jezos ketci okimamik8a ka micomisinabanek ka song
 aiamiagebanenak,

Jezos ka kikenindamonat8aban nakan kikenindamo-
gobanenak,

Jezos kakikinoama8at8aban ka papa8idji8ikik,

Jezos ka 8asenama8at8aban ka masinaangik ka pi tian
ondaje aking,

Jezos ka songiteecka8at8a aiamie8in ka ondji nanin-
jik,

Jezos 8eniciciat8a taiesana8idjik,

Jezos maia8ikana kaiji8inat8a g8eikosedjik,

Jezos 8aiaseiatisingin eji sizok8ebinat8a 8ak8ing en-
dadjik,

Jezos Krist kaiasiamat8a paiatatidjik, ka ningot
inenindama8icikangen iki patatiang.

Jezos Krist, kaiasiamat8a paiatatidjik.—Ca8enin-
damita8icinam.

Jezos Krist, kaiasiamat8a paiatatidjik.—Ca8enimi-
cinam.

Jezos, pizinda8icinam.

Jezos, ca8enindamita8icinam.

Ca8enimici nam

AIAMIATA.

Jezos tebenimiang, kit ikitonaban : nandotamok, ondjita
keget ki ga ca8enindagosim ; nanda8enindamok, g8aiak
ki gat otitana8a ca8enindjike8in. Ki pagoseniminimin ;
enabigis, kitci mijiang kitci nisitosiang i 8i sakiinang
enigokoteeang ; mi dac ket ani aikito8angen gaie ket ani
aiji8ebisi8angen kakik kitei mamoiase-raitonemininang.

Kekona ki ingi.



MANI I MIN8ADJIMINTC.

Tebenimiang, }
 Jezos-Krist, } Ca8enimicinam.
 Tebenimiang, }

Jezos, pizinda8icinam

Jezos, ca8enindamita8icinam.

Kije Manito 8ek8isisian 8ak8ing epian,

Kije Manito 8eosian kin anicinabek eg8acimat8a,

Kije Manito Meno Manito8ian,

Kije Manito Kiteit8a nisopejikon,

Kiteit8a Mani, kin 8aiakickagosi8an patato8in apite
8ecki anicinabe8ian,

Kin Kije Manito 8ek8isisimate,

Kin i tesanak8e8ian eni8icka8at8a kakina taiesana8id-
jik,

Kin Jezos Krist 8ek8isisimate,

Kin 8enidjanisindaman aiamie onicicii8e8in,

8ekimigon kaiakike tesanak8e8ian,

8ekimigon ondjita panatisin,

8ekimigon eka kekon ka 8iiakickagosi8an,

8ekimigon eka kekon ka kikickansi8an,

8ekimigon saiakiigosin,

8ekimigon memakatenindagosin,

8ekimik kakina kekon ka mitci kijenindamogobaren,

8ekimik Eg8acingetc,

Taiesanak8e8ian ondjita kekita8enindaman,

Taiesanak8e8ian ketcit8a8enindagosin,

Taiesanak8e8ian ketcit8atipatotagosin,

Taiesanak8e8ian kin netta8iten,

Taiesanak8e8ian neta ca8eningen,

Taiesanak8e8ian neta tep8etaman,

Kin g8eiak8atisidjik ke tipaiganik8a,

Ca8enimicinam.

Gaganotama8icinam.

Kin mi indaje Setapinasimagak nib8aka8in,
 Kin nakiton ni modjikenindamo8ininan,
 Kin epitaman aiamie inatisi8in,
 Kin epitaman ketci8a8enindag8akin,
 Kin epitaman songa ij aiamiani8ang,
 Kin kinimini8abikoning eji min8abaminagosin,
 Kin David kitci 8akaigan egon,
 Kin kitci 8asenago 8akaigan egon,
 Kin oza8 conia miki8am egon,
 Kin 8endji ina8emangitc Kije Manito,
 Kin 8ak8i ick8andem egon,
 Kin 8abanang egon,
 Kin eg8acimat8a netaiakosidjik,
 Kin epai8e8atc ki ia8 neta patatidjik,
 Kin kaiakizomat8a geckenindangik,
 Kin 8atoka8enimat8a eiamiadjik,
 Kin ketci okimak8emik8a anjeni8ak,
 Kin ketci okimak8emik8a ki micomisinabanek ka
 songa aiamiagobanenak,
 Kin ketci okimak8emik8a ka nikan kikenindamo-
 gobanenak.
 Kin ketci okimak8emik8a Jezos o Napotima,
 Kin ketci okimak8emik8a aiamie8in ka ondji nanindjik.
 Kin ketci okimak8emik8a aiamie8in ka mino tibisat8a-
 djik,
 Kin ketci okimak8emik8a taiesana8idjik,
 Kin ketci okimak8emik8a kakina 8ak8ing endanakid-
 jik.
 Kin ketci okimak8eminang ondaji endanakiang.
 Jezos Krist kaia8ama8at8a paiatatidjik, ka ningot inenin-
 dama8icikangen iki patatiang.

Jezos Krist kaiasiamaŝatŝa paiatatidjik, caŝenindamitaŝicinam.

Jezos Krist kaiasiamaŝatŝa paiatatidjik, caŝenimicinam.

Jezos, pizindaŝicinam.

Jezos, caŝenindamitaŝicinam.

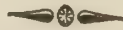
AIAMATA.

Ki kitcitŝa oniciciiŝeŝin.....  12





AIAMIE NIKAMO8INAN.



I B8A MACI NIPA AIAMIANI8ANG.



VOLE AMOUR DIVIN.

Ondas, painang keje manito8ian,
Ondas pinanjisen, pi ag8acimicinam,
Ondas kinipin, kesikonicinam. }

Metakamik nind animisimin,
Nind indaje a8akanigomin ;
Kin dac nagosin,
A8akani8in ta ick8ase.

Keget nindakonigomin,
Apitenindag8at ;
Painang, ondas, abiskonicinam,
Kin, kiga tipaiganinimin.

Matci Manito e8akajiiiaminte
Enabigis, ondas, pi takobic,
Anamakamik pi kipaama8icinam
Icpiming 8ak8i ceama8icinam.

Ang8amisita, inabita
 8ak8ing inakak
 Acaie kekat kata kitcit8a kijigat
 Tebeningetc paang
 Kekat kata pi nanjise,
 Modjikisita, ki gat ag8acimigonan.



VENEZ DIVIN MESSIE.

Ondas ijan, nosinan,
 Jezos neta ca8eningen,
 Si ag8acimicinam,
 Ondas, ondas, ondas.
 Enabigis tec pite ijan,
 Songa nind animisimin,
 8e8ib kesikonicinam.

Mizi kekon maianatak
 Ni ma8ineckagonanan,
 Songiteecka8icinam,
 Kakina patato8in
 Ninga cagodjitonanan
 Sonjiteecka8iang.
 Ondas, ondas, ondas.]

Ki kije nib8aka8ining
 Iji nib8akaicinam
 Kitci eka 8anicinang;
 Sakinindjinicinam
 Kitci ki nos8aatoiang
 8ak8ing enamok mikan.

Ka niina nind indisimin,
 Ni pak8ana8atisimin,
 G8aiak inadjjicinam
 Mekockadjjiaminte
 Kitei ki cagodjiangite
 8itoka8eniminam.

Ni 8anick8eienindamin
 Onzam ningi patatimin,
 Jezos, ca8enimicinam
 8ak8ing kitei ijaiang
 Aking inenimicinam
 Ke si inenimiiang.

Gitimagasing endiang
 Pekitenindamangiban
 8ibate koki nind indimin
 Songiteecka8inam
 Tei apitei ponitoiang
 Cangenindama8iiang.

Egatcingin nind indimin
 Matci iji8ebisi8in
 Ni 8a8aiek8ackananan
 Ka 8ebinicikangen
 Ni song apenimonanan
 Ki ca8enindjike8in.

Ni 8ebinanana *Lucifer*
 O matci inatisi8in
 Ni cingenindama8anan

Takobic enabigis
 Tci eka 8ebiiaminte
 Apitci song takobic.

Jezos tipaiganata
 Ondjita manadjiata
 Kakik papamita8ata
 Aianimisiangon
 Jezos pagosenimata
 Kakik songa inata
 Ondas, ondas, ondas.]



NIPA AIAMIE NIKAMONAN.



QUE J'AIME CE DIVIN ENFANT.

K8enate Jezos, ki cingicin (2) Aking ki kotakiitis [2]
 Atik o 8iki8amensing. 8ak8ing tci 8anatisian.

Ki saki (2)
 Songa ki sakiin, } Kin kit agacinjiitis (2)
 Ki ga sakiin. } Kitci mangiteecka8in.

Kit anicinabe8iitis (2) Ka maci ki nita8esi (2)
 Mi i 8i pi ag8acimin. Kitci eka matcitanan.

Makatate kin ka k ijiin (2) Ki sasakisiping8e8ate (2)
 Nongom kit o8ikanisim. Mi i 8i tebiin 8ak8ing.

Ki kitci kikinoama8 (2)	Geckenindameg, otisik (2)
Nanekatciitizo8in.	Ki gat anamiigo8a.
Ki kitci kikinoama8 (2)	8ek8isisieg otisik (2)
Kitci manenindizoian.	Ki gat aiamitago8a.
Kekona tipaigeian (2)	8eosieg, nansika8ik (2)
Nin ondji minik ka tian.	Kinipik, a8i 8abamik.
Neb8akaieg, nansika8ik, (2)	Ki sakinindjinigo8a (2)
Eckam ki gat ina8a8a.	Ki 8i otapinigo8a.
Sakiik (2) ki sakiigo8a ka }	Mizi mizi Anjeni8ak (2)
nikite Jezos. }	
	Ki pipakimigonanik.
Ka patatieg, otisik (2)	
Ki ga song an8enindizom.	Mino Mani Mino Jozep (2)
	Ki pipakimigonanik.



AK8EKON.

Kakina nikamota,	Adan ina8indibar
Jezos sakiata,	Ki ki nisigonan ;
Bethleeming ki niki	Mamakatenimata
Atik 8iki8aming ;	Mizi ka kijitotc ;
Ki ca8enimigonan,	Kitci nodjimoinang
Ki nodjimoigonan.	Inini8iitizo.
Jezos sakiata. (3)]	

Jezos manadjiata,

Nikamota8ata ;

Kitei mina8asiang

Animiitizo,

8i ia8 ki minigonan,

Epite ca8eniminang.

Pakitinama8ata

Meckot ki ia8inan ;

Memandjic tci nickiang

Ondjita gotanda ;

Kakik tci pamita8ang

Songa inenindanda.

Kakina anjenitok,

Jezos manadjiik,

Kakina okimatok,

Jezos songenimik;

Enicinabe8ieg,

Jezos songa nakomik.



8AATONNI RAKSAA.

Mina8anigosita, modjikenindanda, (2)

Pina8igo ka piinte kit otisigonan

O ki nikinotagon kakango8inidjin. (2)

8ak8i gaie kin aki, makatenindamok, (2)

Ka kijenindamonang nomaie ki niki

Atik 8iki8amensing minjacking cingicin. (2)

Anjeni8a pemiatac kitci animisi (2)

Anicinabek ondji animiitizo

Tikinaganing ma8i, songa kotakito. (2)

8iiaki a8esinsa kakike eiacamatc

Gitimagiitizo, pakate, kikatci,

Pipaki8aianensing takobina, nona.

Agacinjiitizo epite sakiinang
 Mi Sendji totatizote tci abiskoninang
 Icpiming Sak8ing kitci mina8asiinang.

Agacinjiitizo mizi mizi endate
 Onimiki kajiate ka8in nita8esi
 Kakina ka kijitote p8ana8it8atizo.

Kakike mena8asiate Sak8ing endanidji
 Sakitakamik pekic sasakisiping8e
 Kije tebisi8ining kitci tebiinang.

Jezos ondjita keget ki sakiigonan;
 Eka songa sakiate, ki te manibiton,
 Onzam ki matcitee, 8asa apagiton.

Eckam kitci sakiang 8ik8atenindanda
 Kakina patato8in pakitenindanda
 Kakik aiamie8in song pamenindanda.

Epitcing sakiata, kakik ikitota :
 Ketcit8a8ininte 8ak8ing mizi ka kijitote
 Aking dac 8anaki8ate meminiteedjik.



A L'EXEMPLE DES ANGES.

A8 isa naina8eng nikamota
 Jezos tebeniminang nakomata
 Kakik songa sakiata
 Kitci pekatisi, kije8atisi.
 Sakiata (3)

Ki ca8enimigonan endotonang
 Ki mino totagonan napite songa
 8ak8ing tci mina8asiang
 Animiitizo ondaje aking.

Ki 8itikemigonan metakamik.
 Ki ki gackiigonan o misk8iming;
 Kazo Okanisti8ining,
 Makatenimata, pamita8ata.

Ondjita 8ebinanda patato8in,
 Keg pakitenindanda manat8e8in
 Matci manitokazo8in
 Kakik nib8akata, aiamiata.

Alleluia (3)

Kakik ki ga sakiin, k8enatc Jezos,
 Ondjita ki 8i minin ni tcitcagoc,
 Ki kitcit8a8enindagos,
 Ki ga papamiton, ki ga tep8eton.



SILENCE CIEL.

Aiabita tibikatinik napite kitci 8aseiani
 K8enatc aiabitozangin mi nasap eji 8aseianik
 Icpiming inakak kitci minotag8atini.

Anjeni8ak nanjicimo8ak, kitci maminotagosik,
 Kitci 8asa pas8e8esin kitcit8a Anjeni nikamon
 Anjeni enok8en caie mino tipatotan.

A8isa, anicinabetok, epitcieg pizindamok,
 Ki tipadjimotamonim k8enate animitagosi8in,
 Kitcit8a8at aki, Dio kit otisigonan.

Tanasak ceikate nongom 8ak8ing ij ick8andemi8ang
 Kije Manito 8eosite anicinabe8iitizo
 Nongom gotc tebikak kina8a ondji ki niki.

Moka8i modjikenindamok, pekic makatenindamok,
 Kije Manito 8eosite abinotcenji8iitizo
 Otenang *Bethleem* nongom minjacking cingicin.

Tebenindang aking endagok ka8in o pamenindansin ;
 Mi goto eta ki teinan o pejiko tibenindanan
 Abinotcenj Jezos, sakiik, kakik sakiik.



ONK8E ROTONHON,

Kije Manito 8ek8isisimintc	}
Nongom ki niki Betleem otenang	
Atiko 8iki8am o ki na8anja8abandan,	
Cingicin 8isini8aganing.	
Anjeni8ak nikamo8ak:	
Indi 8ak8ing kitcit8a8enindagosi	
Dio, ondaje 8akitakamik	
Menoteedjik mamina8anik8enindamok.	

Mani mi gotc i nanipak8ita8atc
 Ka nikinitc o k8isisan,
 O songa manadjian, ot anamika8an, ot oiodjiman
 Gaie gotc o papakitinama8an 8i ia8.

Bethleeming mi i pimipato8atc
 Nindasi8agana napepita8agobanenak,
 Mi i pindike8atc 8iki8amensing
 Endanigobanen Jezosan gaie Manin.

Nakigobanen Jezos Krist
 Ocki anangoc pi nagosi 8ak8ing inakak,
 Gotc nis8i okimag8aban
 O pi manadjia8an Jezosan ka nikinite.

Kijikabamata Jezos,
 Ki sakinindjinigonan tei otapininang.
 Kijikabamata Mani,
 Ki minotagonan, ki gaganotamagonan.



O JOUR CHARMANT.

Ag8acinge8inikijigat
 Aki epite kitchit8a8ak
 Kije Manito 8eosite
 Anicinabe8iitizo.

Enigok8akamigak aking
 Kakina menoteedjik
 Kitci 8anaki8iteek
 Epite ca8enindagosi8atc.

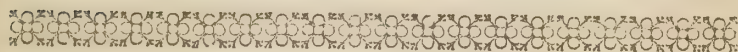
Jezos k8enatc abinotcenj
 Ket ako neseian
 Ninga pejiko sakia.

} Nongom i pi nagosite aking
 } Kije Manito 8eosite
 } Mi i pi nanjicimo8atc
 Anjeni8ak mena8asidjik.

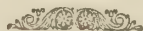
Nongom gotc 8ak8i gaie aki
 Pecodjiitimagaton
 I pi anicinabe8ite
 Kakina kekon tebenindang.

Kijikong anjeni nikamon
 Kitei minotag8atini
 Epite minotagosi8atc
 Anjeni8ak i nikamo8atc.

Kitci mina8anik8enindam	Tatajonikeni8in Jezos
Ki kinan kitcit8a Mani	Ki 8i otapinigonan
I 8abamate o k8isisan	Ki 8i asigonan 8ak8ing,
I 8abandang ag8acinge8in,	Moka8i modjikenindanda.



AN8ENINDIZO8ININIKAMONAN.



GRAND DIEU MON CŒUR TOUCHE,

Jezos k8enatc nose	Pezinatisian
Ca8enimin ka nickiinan	Ka8in ningi cag8enimosi
8aniken ka tian	I 8i nickiinan.
Iki patatian	Jezos tebenimin
K8atisian na nin	Kakike ickote
8ak8ing ket inabian.	Ningi gackit8atizon.

Kije Manito ka ca8enimin	} Ningi 8anicindis Kickasang8ab nind indinaban, Anamakamikong Nindakokinaban Iki nickiak kos Kakizondama8icin.
Ca8enimin,neta ca8eningen	
Ondas ni nidjanis,	
Ki nandomin, kit ijinaban,	
Nin 8in onzam monjak	
Ki ki pi an8eton	
8anenindan, nose,	
Minik ka nickiinan.	

Ni nibakasi8in	Ki pi nipak8iton,
Ni sabandan kekape kijik	Jezos nose, ca8enimicin
Gaie nipa tibik	Kasiamasicin
Nind aiekoigon;	Ni patato8inan
Tebenimin nose,	Ki misk8i 8i aion
Ka8in 8ebiniciken.	Kitci kakidjiak kos.



SOUS LE FIRMAMENT.

Pizinda8icin nongom 8a ininan, ning8ise,
Maianatak ki teing sakidji8ebinan,
8asa apagiton, ning8ise.

Ondjita songa ki makasitagos, o nose !
Ni matci aindo8in kitci 8ebinaman
Nab kakikimicin, o nose !

Mi ke totaman, tabasenindizon, ning8ise,
Kakina manatatong kin ki ta apagis
Pakiteniminan, ning8ise.

Ondjita ni ia8 ni tabasenindan, o nose !
Epitc matciteeian, kakik ninda patat
Eka mindjiminin o nose !

Tci 8itokonan, songa aiamian, ning8ise,
Kitci macka8iteen, songa aiamian
Ki ga maminoton, ning8ise.

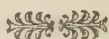
K8enatc endian i 8i minota8in, o nose!
 Ping8ing nind inenindis mi dac k8atisian
 Ke gaganoninan, o nose!

Ondjita kakik apai8en ni ia8, ning8ise,
 Kakina patato8in kitci cagodjiton,
 Apai8en ni ia8, ning8ise.

Mi ke 8i tian epitc tep8etonan, o nose!
 Nind apenimon ki ia8, neta ca8eningen,
 Songa kipiocin, o nose!

Ondaje aking ka kekon gotanken, ning8ise,
 Mi eta patato8in ke songa gotaman
 Mi eneniminan, ning8ise.

Songa ningotan kitci nickiinan, o nose!
 Kakina patato8in apitci ningotan
 Gaie nind ojindan, o nose!



POURQUOI CES VAINS COMLOTS.

Tebeniminangon ondjita saiakiatc
 Keget 8anaki8itee
 Tebeningenidjin 8endji kijisiteetc
 Kakik 8anakiiendam,
 Kakik o mitonenindjigan
 Pekatc iji8ebatini
 Gaie dac k8aiakokoteni
 Ote 8enicicininik.

Sebinanda endagok aking
 Kakik pakitenindanda
 Sakitota endagok sak8ing
 Kakik nanda8enindanda.

Gitimagasing dac metci iji8ebisite,
 Kakik notc animenindam,
 Ondjita mi endite, ka an8aienindansi
 Kakik kakik gackenindam
 Kakik o mitonenindjigan
 Emanisongin inini
 Gaie dac opimekoteni
 Ote maianatatinik.

Aking endagokin mina8anigosi8in
 Kakik cikatenindag8at.
 Mi dac keget ceck8at aiajikenindag8at
 8ejimongin eckam ino;
 Keget apitci kijidji8an
 Epitc kicapikedji8ang :
 Mi sa eji ojimomagak
 Aking daje tebisi8in.

Kijipite tciman nisadji8anipitek
 Naniming 8endanimakin
 Aking endagokin mi sa nasap ejisek
 Kitci 8ibate kapitose
 Matci mina8anigosi8in
 Keget ondjita peca8at
 Nepongatisingin mi endite
 Metci mina8anigosite.

Kakina kakina matei mina8asi8in
 . Keget 8aieji8emagat
 Apitenindag8at 8ejipabandamo8in,
 Sibate 8ebasin tanasak.
 Keget 8animika8i meg8ate
 Matei mina8anigosite ;
 Andapitecitok ke nipok8en
 Kata kitci kock8enindam.

Kina8a kakina tebisi8inensitok,
 Keg ki gackenindamiim
 A8as ijak, madjak, a8as pake8ijicik
 Mi minik 8aiejiicik
 Keget ki pakiteniminim
 Ket ako pimatisian.
 A8as, ki 8i apakininim
 Sasa anamakamikong.



J'AI PECHE.

Ning8ise, ka ikitoken : keck ningat an8enindis,
 Ka kakansita8iciken, ka an8eta8iciken.

Ning8ise, mika8in, gitimagenindizon.]

Nongom gotc an8enindizon, gitimagenindizon,
 Onzam isa minoagac, onzam ki pajik8atis.

A8 isa an8enindizon, keg nib8aka8enindan
 Nin keje manito8ian ki ga mina8asiin.

Acaie nind an8enindis, Jezos keje8atisin.
 Ki mitopenindjiganing 8i mindjimenimicin.

O nose, 8aniken ni matci aindo8in.]

Ka pakitenimiciken, songa nind an8enindis
 Nonda8icin, ki sakiin, nose, gaie ki gosin.

O nose ! ca8enimicin, songa ni ma8 nindeing,
 Jezos, iki nickiinan sigisen ni sipingon.

O nose ! ni nisenindam, 8abamicin endian
 Anamakamik tanasak nind a8i kitamogon.

Ka ki nanda8enindansin tci nipote paiatatitc
 Taiag8atc kit inenindam kitci an8enindizotc.

Ondjita nind an8enindis, ondjita ni 8i tep8e
 Ka mina8atc ninga tisi, ca8enimicin, nose.



LOIN DE VOUS MON AME

Ondjita ni ma8 nindeing, Jezos, (2)
 Ondjita ni ma8 nindeing, epitc an8enindizoian,
 Jezos. (6)

Ka ninda ick8akindansin, nose,
 Ka ninda ick8akindansin kakina ni patato8in,
 Nose.

Ka pi tian ni ma8indan, Jezos,
 Ka pi tian ni ma8indan kape kijik nipa tibik.
 Jezos.

Egatcingin mi endian, nose,
 Egatcingin mi endian i 8abandaman ka tian,
 Nose.

Ni kitci gotanenindan, Jezos,
 Ni kitci gotanenindan ondi ick8eniang ka tian,
 Jezos.

Enabigis, 8abamicin, nose,
 Enabigis, 8abamicin, ni gackenindamitee.
 Nose.

Kin ondji nind an8enindis, Jezos,
 Kin ondji nind an8enindis, ni 8ebinan patato8in,
 Jezos.

Ondjita ki 8an8indamon, nose,
 Ondjita ki 8an8indamon, ka mina8atc ninga tisi.
 Nose.

Ondjita ki ga sakiin, Jezos,
 Ondjita ki ga sakiin ket ako pimatisian.
 Jezos.



BRAVONS LES ENFERS.

Cagodjiata Matci Manito	}
8i cagodjika8ata ;	
Ang8amisita; cingenindandan	
Paiatatotagemagakin.	

A8 dac anicinabetok,
 Sebinanda minaiti8in;
 Anote matci totati8in
 Ka napite pamenindansita.

Kakina paiatatidjik
 O matci aindo8ini8an
 Songa pakitenindandan,
 Ka napite tipaigesitan.

Madjata, a8, mikanata
 Sin Manito cangeniminang ;
 Ondjita macka8isita,
 Ka napite sekenindansita.

Matci aindo8in keget
 Ki ki a8akanigonanan ;
 Nongom tibenindizota
 Ka a8akanitizosita.

Ki ki animiigonan
 Sin Manito cangeniminang;
 Meckot pakitenimata,
 Meckot gaie cagodjiata.

A8! Sidjiteama8ata
 Jezos Kristos ka misk8i8iinte
 Kitcit8a tcipaiatikong
 Apite i 8i ag8aciminang.

Ki misk8eiapinang misk8i
 Ket ako pimidji8anok8en
 Jezos songa sakiata,
 Kakike mika8enimata.

I MANADJITAMA8INTC JEZOS

OT ANIMISI8INAN.

AU SANG QU'UN DIEU.

Jezos ot animisi8in tanasak ni Sabandan
Misk8i8an pasanjeigan, misk8i8i minensakanj,
Misk8i8i ma tcipaiatik, misk8i8an tcitaask8an
Piki8i8akaikate kakina Jezos 8iia8.

Makatate endian Jezos, mitci kit apangicin
Ondjita ki ka8enindam, ki papanatenindam
Caie kinika8i misk8i ki sakap8ezonotan
Ni manadjiton ki misk8i aking pepangika8ik.

Makatate endian Jezos epite animiigon
Ki papasano8eogo, ki cicik8ing8eogo;
Nibina cimaganicak ki papasanjeogok,
Ki 8iias tcakaikate epite pasanjeogon.

Makatate ejinagosin, ki ki sasik8anigo.
Acaie minensakanjik ki sisok8ebinigo
Petakictik8aneckok8a koki misk8i8an ki ia8
Misk8egin kit ag8iigo epite papinotagon.

Kosik8ani tcipaiatik mi ij onbinikanate
Kitci kickatina *Calvaire* ki pakamamadji8e
Kosik8ani tcipaiatik acaie ki ka8ickak
P8ana8itomagat ki ia8 iki pasanjeogon.

Ona8ins ka otitaman *Calvaire* ejinikatek
 O Jezos! kit ojicindis ki tcipaiatikoming;
 Ki patakinindjiogo, kitci tcitaask8anan
 Ki patakisiteogo, pakisen ki tcictatan.

O Jezos! tcipaiatikong kit acitak8aogo
 Ki pikicki8akaago kakina gotc ki ia8ing
 Sipi8ensidji8an misk8i, cesen ki misk8eiapin
 Ki kitci 8isakapak8e, 8inzop ki minaigo.

Tibise ag8acinge8in, acaie nipo Jezos,
 Acaie patapapicka, gackamagotonecka
 Mi gotc niningisekaki, asin pik8abikise
 Kakina aking endagok gackenindamomagat.



O CROIX, CHER GAGE.

Ki manadjiin, kitcit8a mitik
 Mesk8i8iigoianban Jezos o misk8i. }

K8enate tcipaiatik, ki niking
 Ki ki mindjimina Manito.

Mikondama8icin nin ondji
 Ij animisipan Jezos Krist.

Meg8atc 8endjiminatc oteing
 Ki pajipaigani8iban.

Kin ondji o nindjing o siting
 Ki tcitaask8atama8aban.

Octik8aning minensakanjin
Sisok8ebidjigani8iban.

Mi épitc sakiik Jezos Krist
Ki ki siginamak o misk8i.



APITCIPA NIKAMONAN.

O FILII.

Alleluia. (3)

Keget Jezos apitcipa,
Kakina modjikisita,
Ka memandjic gotansita.

Onzam ki sakiigonan,
Ki ki ca8enimigonan,
Kina8int ondji nipoban.

Si ia8 omiki8enaban
O misk8i o ki siginan
Sak8ing tei mina8asiang.

Ki kitci ca8enindagos,
Mania, ki k8isis Jezos
Ki apitcipaitizo.

Kitcit8a8enindagosi,
Ondjita sakiigosi,
Ka mina8atc ta niposi.

Jezos kakik nakomata,
Kakik tipaiganata,
Kakik papamita8ata.

Jezos mika8enimata
8ak8ing kakik inabita
Kitci ijang nib8akata.

Jezos ki sakiinimin, *
Ki 8i songeniminimin,
Ki 8i manadjjinimin.

Alleluia.)3)

NOUVELLE AGREABLE.

Apitcipa Jezos, mina8anik8enindanda, }
 Nipo8ining keget ag8acindizo. }

Petakockodjigani8ite
 Kitci asin o cabockan
 G8aiakose, ka8in napite
 Kekon o pizokansin Jezos.

Keget kitcit8a kijigat,
 Jezos o kitci kijikom
 Alleluia, alleluia,
 Moka8i modjikenindanda.

Nipo8in o tibenindan
 Tanasak o takobiton ;
 Ka mina8ate ta niposi,
 Kakike kata pimatisi.

Jezos aiapitcipadjin
 Mina8anik8enindag8at
 Alleluia, alleluia,
 Tebitag8at kakina 8ak8ing.

Jezos aiapitcipadjin
 Kitci makatenindag8at
 Kiki aki niningise,
 Epite 8i mina8asimagak.

• Mani Jezos ka ma8imate,
 Moka8i modjikenindan
 Alleluia, alleluia,
 Apitcipaitizo Jezos.

Jezos ka papa8idji8eg
 Ka8in ma8imiekekon
 Alleluia, alleluia,
 Apitcipaitizo Jezos.

Kitci mino apitcipang
 Jezos tipaiganata;
 Alleluia, alleluia,
 Kekona kakike nondag8ak



O JOUR HEUREUX.

Ningota8asitok Jezos eni onbickan 8ak8ing,
 Epitc 8aseci8asiken kit apitci 8asebis
 Anangocak pon nagosik, kizis pa mokaangin
 Misa eji mi8asaman Jezos, eni onbickan.

K8enate endian, Jezos, ki nagatan aki
 Kit onbinitis 8ak8ing kitci daje mina8asian
 Ninga mina8asia, mig8etc enenimin, nose. }

O Jezos, ag8acinge8in ki ki nita minotan,
 Kitci 8asa ani8ise tci ki ag8acimiiang
 Neta cingenimiiaminte ki ki cagosika8a
 8ak8ing ij ick8andemi8ang ki ki ceama8imin.

Ki kitcit8a8enimigok, Jezos, ki 8idji8igok
 Eiamjagobanenak, mama8i anjeni8ak
 Iki kikinotati8ate aiackot nikamo8ak:
 Kitcit8a8enindagosi Jezos nongom 8enbickate.

Caie o ganotana8an Jezosan 8adji8adjik :
 Kakike ick8andemitok, a8 isa ceamatik,
 Kakike kitci okima ani madji pindike
 Kakike ick8andemitok, a8isa ceamatik.

Kak8et8ek, minotagosik 8ak8ing endanakidjik :
 A8enen Saam okima neta 8aseiatistic ?
 Aiajita nondagosik Jezosan 8adji8adjik,
 Dio o k8isisan kota ani madji pindike.

O Jesus! k8enatc endian, 8ak8i tebenindaman,
 K8enatc engi tebisegin pandikeianban 8ak8ing
 Ondjita ni nagasimin tci otisabaminang
 Kitci mamoi8aminang iki ag8acimiang.

MINO MANITO NIKAMONAN.

ESPRIT SAINT, DESCENDEZ..

8enicician Manito (2) }
 Pindika8icin }
 Nindeing (2) ki piin. }

Ondjita ni 8anicindis
 Pi gitimagenimicin
 8i pi mijakinota8icin
 Pi 8aseiabiicin tci g8aiakoseian.

Matei Manito i 8i 8ebijimitc,
 Kakike ni pi mikockadjiik
 O tisonaganing ni 8i tisonik
 Kin dac, (2) pi 8itoka8icin. (2)

Kitci nib8akaian kakikimicin,
 Ca8enim neb8akadjik tci eckam
 Nib8aka8ate, paiatatidjik gaie
 Tci an8enindizo8ate.



AIMONS LE SAUVEUR.

Mino Manito, pi nanjisen
 Nindeinang ponin,
 Ick8azan, kakina teagizan.

Kit ojitonaban, kin, ki tibenindan
 Mockinaton, mockinaton
 Kit onicici8in nindeinang.

Enabigis, ca8enimicin
 Nindeinang songa
 Pinaan kit onicici8in.

Kasiama8inam iki patatiang ;
 Tci ondjita pinatisite
 Ni teitcagocinan kisisibac.

Nose ondjita ce8eningen
 8asenama8inam
 Kakike tci g8aiakoseiang.

Kakikimicinan songa nib8aka8in
 Mikominam, mikominam
 Tci nos8aatoiang mino mikan.

Nindeinan mamenga8iton
 Andjiton, andjiton
 Tci mino ocki oteiang.

Ca8enimicinam, inenimicinam
 8ibate kitei otitamang
 8ak8ing daje kije tebisi8in,



ESPRIT SAINT COMBLEZ..

Meno Manito8iaan, ca8enimicinam, }
 Pindika8icinam : Meno Manito8ian, }
 8asenama8inam k8enate ickote. }

Kakina naj8atcingin
 Kit onicici8inan
 Nose, pinaan nindeinang.

Kakita8enindamo8in kakikimicinam
 Tci sakitoiang gotc eta 8ak8ing endagokin.

Piziskenindamo8in kikinoama8inam
 Aiamie8in eji8ebak.

Tci mino inatisiang, tei g8aiakoseiang
 Nib8aka8ining kakikiminam nib8aka8in.

Kitei cagodjiangite 8ak8atenimiiaminte
 Macka8isi8in mijicinam.

8asakonenindjike8in 8asenama8inam
 Tci nos8aatoiang kakik enamok mikan 8ak8ing.

Kitci sabenindamang Dio ot ikito8in,
Sickobisi8in mijicinam.

Kitci eka nickiinang segenindamo8in
Sekiicinam, eindiangin mikominam.



I MANADJIINTC JEZOS OKANISTI8INING.



ADORONS ICI NOTRE DIEU.

Niningi segenindanda ;
Mi indaje Kije Manito endatc.
Kakik songa tanenimata }
Jezos Okanisti8ining. }

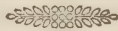
Taje nipak8ita8ata,
Iki patatiang 8indama8ata ;
Ondjita an8enindizoiang, }
Ki ga ca8enimigonan. }

Manadjiaata 8e8enint,
Nakomata, song mamoi8amata
Tci kakizondamonang Jezos, }
8i iia8 8in o pakitinan. }

Tibenindamonata sa
Ki ia8inan, ki tcitcagocinanin
K8atising ana8i, k8atising }
Ke 8i tibenindizoiang. }

Jezos, kijikabaminam,
 Aiamita8inam, ca8eniminam ;
 Ket ina ki 8i 8ebinimin, }
 Kin 8enidjanisimiang ? }

Kape kijik, nipa tibik
 Kin eta ki gat ineniminimin,
 Nose, ket inenimi8anen }
 Mi sa kakik ke 8i tian. }



SAJNTE SION, POUSSE UN CRI.

Mikondita, mamitonenindanda
 Apitci iki minototonang
 Tebeniminang i p8a maci nipote
 O ki kijiton Okanisti8in
 Nananj tci pon aki8ang
 Kitci 8itikeminang.

Epito8eng nikamota8ata }
 Jezos epitc caca8eniminang. }

Mizi endacing tci aiacamigong
 Manito midjim tci macka8ising
 Ij anamensiketc pak8ejiganing
 Jezos Krist 8iia8 meckotoseni,
 O misk8i cominabong
 Keget meckotoseni.

Jezos keget tibina8e o misk8i
 Kakina kiki memiji 8iia8
 O ki aton kitcit8a Osti8ining
 Keget taje pimatasi Jezos
 Kazo pak8ejigan ot ijinagosi8ining.

Osti8ining ka napite nagosisi
 Jezos, keget ki kazotagonan ;
 Osti8ining nagositc idac Jezos
 Keget ki ta ki nikabandamin.
 Mitakamik k8atising ke 8abamang Manito.

Osti8in ka pak8ejigani8isi
 Sin ma Jezos tibina8e api ;
 Ka tep8etansitan ki ckinjikonan,
 Ki ta ki 8aiejiigonanan,
 Kije Manito eta kakik ondjita tep8e.

Misa8atc aiong ki ckinjikonan
 Tci 8abamang Jezos Osti8ining,
 Ka8in ana8i eckam a8acamenj
 Ki ta tep8eienimasi8anan
 Epite tep8eienimang ij eka nagosisik.

Ningota8asing8a 8ina8a keget
 Endo8atc meno komini8idjik !
 Keget ot apitago8an Jezosan
 8i ia8ini ij acamigo8atc
 Gaie o misk8imini i maminaigo8atc.

Ningota8asing8a 8ina8a keget
 Endo8atc meno kominigidjik !
 O misk8eiapi8ang Jezos o misk8i
 Nongom keget pimidji8anini
 8i ia8i8an tanasak tci manito8aninik.

DE TOUS LES BIENS.

Kanactageng endanakieg, tebeningetc pi tagocin
Mina8asik, k8enatc endieg, Jezos kitci ca8eninge
Nongom ki pi otisigo8a songa kitci ca8eniminag.

O Jezos nose ! Ki manadjiin
Kiminin ninde, ki mamoi8amin, }
Ki pejiko sakiin.

Kanactageng endanakieg, macka8isik, apenimok,
Ce8eningetc enintc tagocin, ang8amisik, ang8amisik,
O 8aniken, o 8anisiton kakina ka pi aindieg.

Apenimok i 8abandameg Jezos epitc minoteetc
Osti8ining ij apite Jezos ki 8i mino totago8a
O miki8en ag8acinge8in tci kakina ag8aciminag.

Macka8isik, sakiik Jezos, tep8eta8ik, manadjiik,
Epitcieg kitci8a8inik, epitcieg songenimik.
Ki ia8i8an pakitinamok tci pejiko anokita8eg.

Jezos kakik mitonenimik kape kijik nipa tibik
Pemosedjin Jezos otenang nanzika8ik, manadjiik,
Kakizomik, papa8idji8ik, ki ia8i8an kakina minik.

Kitci papaca8eniminag ejiteetc ijiteek,
Songa songa an8enindizok, 8ebinamok ka pi tieg
Jezos ote tanenindamok, 8i ia8 kakik tak8enindamok.

Kekona ki kikenindameg Jezos epitc nokiteetc
Ape mino komini8ieg mi dac kitci kikenimeg
Jezos epitc sakiigositc epitcieg kitci sakieg.

CELEBRONS LA VICTOIRE,

O Jezos ce8eningen ! Ki tep8eienimin
 Kitcit8a Osti8ining,—Ki song manadjiin
 Ki g8ina8i nakomin i 8i apita8in.
 Ce8enimatc a8iia ningota8asitok.

Ki pi kikaama8 8ak8ing kitci ijaian
 Misa 8endji apin—Okanisti8ining ;
 Ki nita ca8enim, k8enate endian Jezos
 Ki mamoi8amin, ki sakiin gaie.



Andi 8endjipamagak tci 8itikemian
 Nose, ki ki nickiin,—kin menotota8in
 Keiabate ki ca8enim, ka ki nagajisi,
 Ka ki ki 8ebinisi iki an8etonan.

Nose, ni kikenindan ki minotee8in
 Epitc kije8atisin,—kit inenimimin :
 Ni kitci min8enindan tci 8itapimag8a
 Mizi anicinabek tci 8itikemag8a.

O Jezos ! Kekona dac ki song sakiinan !
 Mi i kijenindaman—Ket ako neseian
 Enigokoteeian, epitcian sa gotc
 Ninga sakia Jezos, ninga manadjia.



GOUTEZ AMES FERVENTES.

Osti8ining epian, ki tep8eienimin,
 Jezos, ki manadjiin, ki kitcit8a8inin.

Enigokoteeian ki nanda8enimin, }
 Ondjita epitcian—ki sakiin Jezos. }

Ondjita eg8acingen, ki mamoi8amin,
 Mig8etc ka ag8acimin kakike ickoteng.

Ki pi nansikon, Jezos neta ca8eningen,
 Ce8eningetc kit igo, 8i ca8enimicin.

Ni kitci ka8enindam iki patatian,
 Jezos, inenimicin tci apenimoian.

Matci inatisi8in ni pakitenindan,
 Ni matci aindo8in kasiama8icin.

8ak8ing kitci ijaian kikaama8icin,
 Ki mina8asi8ining acitenimicin.

8asa nind ondapitan ki mina8asi8in
 Kekona 8ibatc 8ak8ing ki 8itapiminan !

Ketci patekin aki misa engi ninde,
 Epitc 8i 8abaminan, ketci sakiinan.



O ROI DES CIEUX.

Tebenimin, ki mina8anikocka8 }
 I 8itikemian Okanisti8ining epian. }

Ki 8i ca8enim, Jezos nose,
 Keget songa ki 8i minotota8
 Kin tibina8e, ki 8i acam ki kitcit8a ki ia8.

Mig8etc, o ! mig8etc, ce8eningen,
 songa, songa ki mamoi8amin
 Menotota8in kekona ki iji nakominan

Saiakiinan, saiakiin,
 Epitcian ki 8i songenimin
 Kakikekamik kekona 8ak8ing nikamotonan !

Neckatisidjin micipici
 Mi sa enditc neta cingenimite
 Ondjita kakik nind ak8ackak kitci pikobijitc.

Tci eka 8ikat ningotian
 Kipiocin, gana8enimicin,
 8a patatian, enabigis, kinaama8icin.

Songiteecka8 ni tcitcagoc,
 Nose, ninde sakaan, ick8azan
 Oniciciton kakina ni mitonenindjigan.



SILENCE, CIEL.

Kiki 8ak8i kiek8emagat, kiki aki segisimagat
Epitc gotanenindagositc Dio, epitc iepenindagositc gaie.

Nipak8ita, manadjitota o kitci ca8enindjike8in
Aking kakik kitci 8itikeminang iepiming 8ak8ing ondjipi
Jezos.

Osti8ining mi endatc Jezos kitci gitimageniminang
Ka ana8i 8in taje nagosisi, kina8int ondji apitci kazo.

K8atising ana8i, k8atising ke 8abamang Kije Manito
Nagositc dac, epitc kitcit8a8isitc, ki ta ki nikabandamin
keget.

K8enatc enditc kaiazotonang, 8aki ki 8itikemigonan
Ki ia8inang ki 8i pindikagonan tei kitcit8a acaminang
8i ia8.

Ket inange keko manesi ke ondji 8i 8itikeminang
Anic isa ki 8i tebiigonan, mi 8endji tatc Osti8ining Jezos.

Osti8ining ij apitc Jezos epitcing gotc tanenimata
Pak8ana8i tep8eta8ata, songa ondjita apenimota 8i ia8.

Naina8eng macka8isita, epitcing kitcit8a8inata
Epito8eng a8 nikamota8ata, kakik gaie sakiata Jezos.

Sakiata nesopejikotc, 8ek8isisitc songenimata,
Seositc kakik pejik8enimata, Mino Manito inata : mig8etc.

JE TE SALUE.

Jezos neta ca8eningen, epian Osti8ining
 Ki pak8ana8i-tep8eton, songa ki manadjiiin ;
 Endaso ik8anamoian ki 8i mika8enimin ;
 Ket ako pimatisian—Kakik ki ga sakiin. (3)

Ondjita k8enatc endian ij apin Osti8ining ;
 I Kije Manito8ian ki 8i nita ca8enim,
 Ij anicinabe8ian, Kos ki kakizondama8
 Ki kitcit8a acam ki ia8, ni ia8ing ki pindika8.

Tasin 8a pindika8ian, kekat ni nikenindam,
 Kominatikong ejaian, mi gotc enenindaman :
 Caie ni nagatan aki, 8ak8ing dac ni pindike ;
 Nind a8i otisabama, ni 8itapima Dio.

Jezos iki ag8acimin ki tibenindan ni ia8,
 Gaie nin ki tibenimin i tanakin ni ia8ing ;
 Ka keko nondesesinon kitci mina8asian
 Apitci ki mina8asi, k8enatc endian, Jezos.

Gotc nonjese pakaak8an kitci ningot tisinik
 O kana o ning8iganing mizi o nidjanisa :
 Jezos neta ca8eningen, a8acamenj ki tota8,
 Ki kipi, ki kac ki teing ; ki macka8iteecka8.

Tebenimin, k8atisian ke mamoi8aminan,
 Ca8enindamita8icin, Kije Manito nose,
 Ij apita8itc ki k8isis ki pakitinamon
 Ni napitota8a enik ; kitci mig8etc, o nose !

CHANTONS L'INEFFABLE.

Jezos nose, onzam ki saki kakik i Sitikemian,
Enamensikani8angin ki pakitinama8 ki ia8.

Tebenimin, ki sakiin, ki misa8enimin

Enigokoteeian ;

Ni ia8, ni teitcagoc ki pakitinamon,

Ki pejiko mitonenimin.

}

Ondjita ki ki pi ag8acim 8a nipon teipaiatikong,
Kit ag8acinge8in ki mij Okanisti8ining epian.

Enigokoteitcagocian ondjita ki 8i sakiin ;

Endaso ik8anamoian, kekona mika8eniminan !

Osti8ining kekape kijik songa ki 8i tanenimin,
Tebigakin nipasi8an, sibatc ki 8i otitenimin.

Nanengim acamicin ki ia8 tci mino pimatishian,
Gaie 8i ani nipoian, enabigis, otapinicin.



AUTOUR DE NOS SACRES AUTELS.

Keget osti8ining kazo Jezos k8enatc kosinan
A8enin ke ki an8etang ? Sin ma gotc ki ikito,
Manitokazon, nindenana, epitcin kitcit8a8inj
Manadji gaie kin, ninde, saki, kakik pamita8.

Anicinabeng togoban meg8atc 8in pematishite,
Osti8ining dac ij apitc, ka napitc nagosisi,
Micic nagosisigobanen epitc kitcit8a8isite,
Ta nikabandamobanek mizi anicinabek.

8anina ki animisi kitci ca8eniminang
 Kina8int ondji ki nipo 8ak8ing kitci asinang ;
 Kakik kikinota8atak 8ak8ing endanakidjik,
 Kitcit8a8inata Jezos, 8e8enint nakomata.

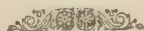
Eka 8ibate 8abaminan, nose, ninga gackenint,
 Epitc nanda8eniminan ni nici8anatenint.
 Kakike kiga sakiin enigokoteeian ;
 Kekona ki nisigoian, epitc song sakiinan.

Mizi 8enidjanisidjik 8asa ki pakina8ak
 Ki ia8 gotc kit acamimin epitc ca8enimiang ;
 Pakeienindama8icin ondaje endagokin
 Song acitenimicin ki mitonenindjiganing.

Ki kije manito8i8in songa nind apenimon ;
 Ki cagenindjike8ining song mindjimenimicin,
 Mika8enindamojicin gotc enenimi8anen
 Kitci tipaiganinan 8itoka8enimicin.

Songa kitci sakiinan piskanenindan ninde,
 Kitci eka nickiinan songiteecka8icin ;
 Ki nicike tibenindan kakina mizi kekon,
 Ki pejiko manadjiin ; kakik tibenimicin.

Onzam nind agasitee, mangiteecka8icin ;
 Kekona ki sakiinan epitc sakiigosin !
 Ni ia8, ni pimatisi8in ki tibenindamonin,
 Eni inenimi8anen, mi kakik ke 8i tian.



SION DE TA MELODIE.

Epitcing gotc nikamota, ani pas8e8esinda,
 Keget kitcit8a kijigat papamina8asita
 Jezos kit otisigonan epitc ca8eniminang
 Eji ca8enindagosing mino abadjitota.

Ot o8iia8inota8an pak8ejiganibanen,
 Ot omisk8inotan gaie ka misk8akamigoban ;
 Mi 8endji inenindizotc : ninga kaz osti8ining,
 Kakik gotc eiamiadjik ninga 8itanakimak.

Ondjita tananimata kitcit8a osti8ining,
 Pak8ana tep8eta8ata micic kitci 8abamang ;
 Ki ca8enindagosimin i 8itanakiminang,
 Endatc 8i papindiketa kitci pagosenimang.

Jezos o kitcit8a8iton kit otena8ensinan ;
 Kekona onicicitotc 8in eji min8enindang ;
 Songa modjikenindanda epitc minototonang,
 Kakik macka8enindanda kitci papamita8ang.

Kekona tipaiganintc enigok8akamigak,
 Kekona kitcit8a8inintc aking tabiskotc 8ak8ing
 Kekona gaie kina8int 8ak8ing apiangoban
 Tci 8itc mina8asimang8a 8ak8ing endanakidjik.



JESUS PARAIT EN VAINQUEUR.

Jezos tanenimata memanda gackitotc
 Kitcit8a osti8ining Jezos tanenimata
 Epitcing nikamota8ata.

Tasin enamensikani8angin

Pak8ejiganing meckotoseni 8i ia8

Mi gaie pekie meckotoseni o misk8i 8ab kamisk8aka-
 ming.

Ij ana8i nickiang tasin kajigakin

Ki ca8enimigonan ij ana8i nickiang

Kit8e o pakitinan 8i ia8 ka tiangoban i patatiang,

Song 8ebinanda, songa pakitenindanda.

Aiamie8in tipaigeta ket ako pimatisi8ang8en.

O pakitinan 8i ia8 anamensikaning

Kina8int ondji keget o pakitinan 8i ia8

Kitci pi kakizondamonang manitomidjim tci acamigong

Kazoitizo Kitcit8a Osti8ining,

Nib8aka8ining g8aiakoseta nap kitci ca8enindagosing.

Jezos 8ak8ing ondjipi anamensikaning,

Kitci tajiketc Jezos 8ak8ing ondjipi ;

Ondaje tci 8itikeminang songenimata ; eka sakiang,

Kakik ickoteng ki ga pangicinimin ;

8akitakamik songa sakiang, 8ak8ing ki ga tebiigonan.

Jezos, ca8eniminam, getimagisiang,

Gitimageniminam, Jezos, ca8eniminam

Kit ijinikazo8in ondji

Gitimagasing keget endiang

Matei manito mekockadjiiiamintc

8eosiminang, 8itoka8inam kin 8a daje 8itikemiang.

Jezos tebenimiang, pindika8icinam,
 Kin mesa8eniminang, Jezos tebenimiang.
 Apita8 ni tcitcagocinan
 Ki ga pejiko sakiinimin, tebenimiang.
 Nananj kitci nipoiang,
 Aking ka tian kekona tiang, 8ak8ing kitci 8itikeminang.



CELEBRONS, CHRETIENS...

Mamakatenindagosi endite ka mino komini8ite,
 Opindikagon Jezosan, o 8itikemigon gaie
 O kitcit8a acamigon kiki memiji 8iia8ini.

Makatate ot apitagotc Jezosan o tcitcagocini
 Kitci oniciciigotc kitci songiteeckagotc
 Gaie ij otcitcagocite tci 8ininockagotc tanasak.

Mi gaie ij apitagotc Jezosan k8enatc oteini
 Kitci piniteeckagotc, kitci minoteeckagotc
 Ejiteenite Jezosan kitci ijiteetc gaie 8in.

Ondjita kitimagasing endite ka matci komini8ite
 Opindikagon Jezosan mi dac tci papinota8atc
 O teing tci a8akanatc gaie kitci nisatc tanasak.

Songa gotanenindanda tci 8anadjitong Jezos 8iia8,
 Songa an8enindizota, songa eco8enindanda,
 Epitcing aiamiata 8a komini8iangon.

Nanengim apai8eta ka ag8acingetc Jezos 8i ia8
 Tci macka8iteeckonang Jezos o macka8isi8in
 Kitci eka ningot tiang kakik 8i ia8 tanenindanda.



KITCIT8A MANI NIKAMONAN.



D'ETRE ENFANTS DE MARIE.

Mina8anig8atini Mani o ki8in,
Ca8enindag8atini ot ijino8in,

Nikamota8ata Mani ki ginan, }
Kakik sakiata saiakiinang. }

O kitcit8a kijikom tebisenigin
Aiapitenindanda, songenindanda.

8a kitcit8a8inindjin kijadjitota,
Eckam inanokita tci mino ininte.

Eckam 8ik8adjiatak ena8emangok
Ot ijino8inining tci akoki8atc.

Ket nange o sakiian Kije Manito
Saiakiasinigon Kitcit8a Manin ?

Ka ondjita ningotin eni kijigak
P8a apenimosita ot inonzo8in.

Kekona ki toninang gotc ki teinang
Kakike tagoninik ot inonzo8in !

Ki nipak8itonimin o Sekiminang !
 Ki 8an8indamonimin tci sakiinang.

Tci 8itoka8iang Jezos ij apite }
 Kitci pindikeiang kekona ingi. }



REINE DES CIEUX, EXILES SUR LA TERRE.

8enidjanisingin enenimiang
 Kiteing kit acotenimimin ;
 K8enate endian menotota8iang,
 Kit ijino8ining kit acimin.

Sekiminang, kit ineniminimin ; }
 Mani, kakik ninga sakianan, }
 8e8enint ninga tipaigananan }
 Gaie ket inenimiaminde. }
 Mi sa ke 8i tiang. (2)

O ni nidjanis, nongom kit ininim
 Enakiban Simonstok ka ininte :
 Otapinan ni kitcit8a nikonas,
 Kakik igotc kitci ijioian.

Kikina8atcidjikemagat oom
 Kitci kakike acotiniang :
 Mi indaje keget ket ondinaman
 Kakina ca8enindjike8inan.

Ketci sakiinan ki 8aⁿ8indamon
 Oom ketcit8a8ak ket ijiotc
 Kasa ondjita kakike ickoteng
 Kata apakidjigani8isi.

Kikina8adjidjikemagat gaie
 Kitci ag8acinge8ining ino ;
 Ningot iji ke nanizanisik8en,
 Sibate igotc ninga 8itoka8a.

Kikina8adjidjikemagat gaie
 Kakike pimatisi8in 8ak8ing ;
 Mi kitci otisabandang ejiotc
 Kakike kamik tci 8itapimite.

Mig8etc 8ekonasiang ki konas,
 Ninga kakike sakitonanan ;
 K8enate ac8i8in apitenindag8at
 Kitci eka 8ikat ningot tiang.



TENDRE AMITIE.

O Kitcit8a kikango8ian Mani !
 Kakik eiamie pinatisin,
 Songa kit anamikon,
 Kakik ki ga song apitenimin.

Ningi kikickananan patato8in
 Apite enicinabe8iangin ;
 Kin dac apite nakian,
 Kaiat ki pi aiamie pinis.

O Mani ! epite onicicing ki te
 Epite ca8enindagosianban,
 Adan̄ o patato8in
 Ka8in ki ki paci8inigosin.

Minokijigak pa mokaang kizis,
 Apitci kitci 8aseiasike :
 Mani, apite nakian,
 Kite iji 8aseiatisinaban.

Keget ka8in 8ikat Matci Manito
 Ki ki tibenimigosi, Mani ;
 Kakik ki ki sakiik
 Kije Manito, ki ki apitag.

Patato8ak ako anicinabek
 Aking meg8atc i pimatisi8atc;
 Kin, ka8in ki ki tisi
 Meg8atc pematicsin mitakamik.

Ij ok8isisimatc Kije Manito
 Ki kitcit8a kikango okimik,
 Eckam eckam ki pinis
 Ki mockineckag onicici8in.

Kizis eckam ani 8aseiasike
 Nananj igotc kitci abitozang ;
 Mani, mi ka ijisek
 Ki pinatisi8in nananj nipon.

Ka8in a8ia kitci tipatotang
 Epitc pinatisin indi 8ak8ing
 Dio eta nikani,
 Kije Manito kit ani8ickag.

Ocki nabikagan naiabikangik
 Keget ki kitci minotota8ak
 Mig8etc menota8at8a
 Ki kitci pinatisi8in ondji.



. PARONS LE SANCTUAIRE.

Mani o kizisoman gaie o kijikom
 Kitcit8a nikamota, kitcit8a8itota.

8a8ejitama8ata	}
Mani ki teinan	
Song mamoi8amata	
Ka mino totorang.	

K8atak kitikanensing 8iiaki 8abikon
 Ketcit onicicingin meminomag8akin.

Kin, Mani, a8acamenj kit iji onicie,
 Kit iji sakiigos, kit iji k8enatci8.

Gote k8atisite 8abanang 8aseianagockatc,
 Kina8e a8acamenj kin ki 8aseitis.

Gote k8atisite Anjeni kitci pinatisite,
 Kin dac kit ani8ia epitc onicicin.

Eji nita8igitote kizis anote kekon
Mi nasap nindeinan eji 8a8ejiton.

O Mani 8ekiminang ! eekam gotc pinaan
Kakina nindeinang tci sakiitiang.

Kekona 8abaminang 8ak8ing endanakin
Kitci nikamotonang tabiskotc ki k8isis.



UNIS AUX CONCERTS DES ANGES.

Nongom kitci k8enatc engi 8ekimigotc Jezosan
Aiamie 8iki8aming ki kitcit8a pitonje.

Sakiatak Jezos Mani 8enidjanisindidjik, }
Kikina8eienimatak epite sakiiti8atc. }

Jezos pakitinitizo kitci ag8aciminang,
Dion osan kijatc 8i ia8 o pakitinama8an.

Kitcit8a Simeon eninte Dio endate pindike,
Jezosan ot otapinan, kitci modjikenindam.

Simeon ikitogoban ij onbinate Jezosan :
Dio ka 8an8indama8ite, mi acaie tebisek.

Nind aionan ni ckinjikon tci 8abamak ka piinte
Kakina anicinabe kitci pi ag8acimatc.

Tebenimin, ejjianban, nongom kitcit8a ino
Mig8etc eji ckinjik8eian, 8aki pekate ninga nip.

Simeon otinan Manin : kin dac, 8enidjanisin,
Ta pajipaigani8i ki teiteagoc cimagan.

Ki nidjanis ondji, nanint ta ca8enindagosik
Nanint tei animisi8ate, ki ikito Simeon.

Iim apite ki tagocin An ena8indibanen,
Apitei modjikenindam i 8abamate Jezosan.

O ki tipadjimota8a An maiek8acka8adji
I kiteit8a tipadjimate pa ag8aciminangon.



JE POSSEDE UN REDUIT OBSCUR.

Songa makatenindanda,
Songa eiamiaieg,
Gaie mino anjenitok
Iepiming ondjipak,
Kinipik, nanjicimok,
Kinipik, nansika8ik
Mania ka iapitcipate
8ak8ing tei onbineg.

Sek8isisian Manito,
8ak8ing kitcit8a8enim
Kitcit8a Mani ninginan ;
Enasam apian,
Enabigis, 8i aci
Nind okimak8eminan,
Apitci songa tei kakik
8itoka8iiamintc.

8ak8ing ij ick8andemi8ang
8i ceama8ik Mani,
Iepiming 8i iji8inik
8ak8ing pindikanik,
Tec igote anjeni8a
Mani ot onbinigo,
Ototisabandaigo,
Ot asigo 8ak8ing.

Kin, 8eosian Manito,
8ak8ing kitcit8a8enim
Mania sek8isisimik ;
Enasam apian,
Enabigis, 8i aci
Apitci kitci kakik
Gaganotama8iiamintc
Mania ninginan.

8enicician Manito,
 8ak8ing kitcit8a8enim
 Mani aking ka otisate;
 Enasam apian,
 Enabigis, 8i aci
 Apitci kitci kakik
 Gaganotama8iiaminte
 Mania ninginan.

8in nesopejikonidjin
 O ganonigon Mani :
 Tibenim anicinabek
 gaie anjeni8ak;
 Ningot ekitoianin,
 Kakik ki ga minoton;
 Kekon nandotama8ian
 Inab ki ga minin.

Kije Manto ot ina
 Kakina anjeni8a :
 Kitcit8a8enimik Mani
 Ka apitcipaak,
 Songa papamita8ik
 Kit okimak8emi8a,
 Sekingin apitenimik
 Mani Jezos o kin.

O Mani! k8enate ninginan,
 Kekona sakiik8a
 Kakina anicinabek
 Gena8enimadjik,
 Kekona gaie kakik
 Kitcit8a8enimik8a
 Kakike tebisi8ining
 Ki otitamo8ate.

Neta k8enatci8in Mani,
 Kit anamikonimin,
 Ki makateniminimin
 Mizi endatciang;
 Ki nikamotonimin
 Keget ka apitcipan,
 Tci mino apitcipaiang
 8itoka8icinam.

Kin 8enidjanisimiang,
 Ki 8i sakiinimin,
 Ki 8i papamitonimin.
 Nananj tei nipoiang,
 Enabigis, ninginan,
 Gaganotama8inam
 Tci songa tipaigeiang
 Inikik ka tian.

MARIA, MATER GRATIÆ.

Mania, K8enate ninginan,
 Gaganotama8icinam
 Meg8ate i pimatisiang
 Gaie 8i ani nipoiang.

Jezos kakik sakiata,
 Jezos kakik nakomata,
 Kakik tipaiganata,
 Kakik papamita8ata.

O SANCTISIMA.

Minota8icin, Jezos 8ekimik,
 Ninge, k8enatc Mania ;
 8itoka8icin tei ca8enimite
 Jezos (2) ki k8isis.



INVIOIATA.

Ondjita songa sakiata ki ginan Mania,
 Ningot endiangon mika8enimata,
 Ket ako neseng kitcit8a8inata,
 Kitci sakiinang pon patatita,
 Kitci minoeniminang aiamiata,
 Ningot menesiangon pagosenimata,
 Ka8ikat cag8enimasi8ata,
 Enigokoteeng kakik ikitota :
 O Mania ! O Mania ! O Mania !
 Kakikekamik 8i tibenimicinam.



Mani! Kin ka siakickagosi8an patato8in apite 8eeki anicinabesian,
 Gaganotamata8icinam naiadjinijiminang.



O KETCITSA TESANAK8E8IAN
 M A N I !

KIJE MANITO 8EK8ISISIMATC,

Enabigis, aiamit8atan oom niina aiamie masinaigan,
 Enabigis, aiamita8 gaie kakina ke nabo8atangik.

Caca8enimicinam kakina endatciang ket ako pimatisi-
 8angen ; 8i nipoiang gaganotama8icinam ; ki nipoiang dac
 8ak8ing pindikajicinam.

KAKINA ENANSINAIKATEK OOM MASINAIGAN.



Ib8a maci kikinoamagenani8ang.....	5
Niina aiamie nabo8e8in.....	6
Keje Manito kijigakin gaie 8esti8ini Kijigakin....	14
Maietizo8ini-Kijigakin	14
Aianjeni-Kijigakin.....	14
J8azep-Kijigakin.....	14
Tcäpaiaatiko Kijigakin.....	14
Maiani-Kijigakin.....	15
Ib8a maci 8isininani8ang.....	15
Ki ick8a 8isininani8ang.....	15

AIAMIE KAK8EDJINDI8IN

I. Tcäpaiaatikoke8in.....	16
II. Endite Kije Manito.....	16
III. Nisopejiko8in.....	17
IV. Anicinabe8iitizo8in.....	18
V. Ag8acinge8in.....	19
VI. Nipo8in, etc.....	20
VII. Nis8i apinasan.....	21
VIII. Patato8in.....	22
IX. Aiamie-Manitokazo8inan.....	23
X. Sikaandage8in.....	24
XI. Songiteeckage8in.....	25
XII. Kopese8i8in.....	27
XIII. Okanisti8in.....	30

XIV. Ick8aiatc nomini8e8in, etc.....	36
XV. Kije Manito ot ikito8inan.....	37
XVI. Kitcit8a Ningot8e8anakisi8in.....	38
XVII. Kije Manito o 8itokage8in.....	40
XVIII. Aiamie pagosenindjike8in.....	41
XIX. Kakidjii8e ca8enindjike8in.....	42
8a mitonenindizonani8angin.....	44
Eck8a mitonenindizoni8angin.....	46
Eck8a Kopese8inani8angin.....	48
8a komini8inani8angin.....	50
Eck8a komini8inani8angin.....	52
Enamensikani8angin.....	56
Ketci aiamiani8angin.....	69
Geganotamagani8angin (<i>Requiem</i>).....	78
Ka8eiasamo-aiamiani8angin.....	81
Jezos i min8adjimintc.....	98
Mani i min8adjimintc.....	101

AIAMIE NIKAMO8INAN.

Ib8amaci nipa aiamiani8ang.....	104
Nipa aiamie nikamonan.....	106
An8enindizo8ininikamonan.....	113
I manadjitama8intc Jezos ot animisi8inan.....	121
Apitcipa nikamonan.....	123
Mino Manito nikamonan.....	126
I manadjintc Jezos Okanisti8ining.....	129
Kitcit8a Mani nikamonan.....	143



